

# EL DIARIO DE AVILA

Director: ANTONIO GARCIA ZURDO

Año LXXXV - Número: 26.725

Lunes, día 5 de septiembre de 1983

Redacción, Administración y Talleres: P/ Santa Peresa, 12 • Teléfonos 21 26 40 - 41 y 42 • Dep. Legal: AV-5-1958 Precio: 35 pesetas

## 1-4 EN DAIMIEL

### EL REAL AVILA COMENZÓ LA LIGA GOLEANDO A DOMICILIO

No pudo tener, para el Real Avila, mejor comienzo esta liga 83-84. El primer partido, victoria a domicilio por cuatro tantos a uno frente al Daimiel, en un partido jugado con gran corrección por los dos bandos y en el que la superioridad del conjunto abulense fue clara, en especial en la segunda

mitad del encuentro.

El Daimiel tiene un equipo joven, formado principalmente por jugadores de la cantera, que mostraron su falta de experiencia y conjunción sobre el terreno de juego.

Los goles del Avila fueron marcados por Moya, Toño

(2) y Roberto, mientras el gol del honor de los locales lo materializó el jugador Madrid.

En la foto puede verse la plantilla del Real Avila el día de su presentación a los aficionados abulenses.

(Información en páginas deportivas).



(Foto: Lumberas)

Regresó ayer de la ciudad francesa

### El alcalde, favorable al hermanamiento con Villeneuve Sur Lot

Una impresión favorable al hermanamiento de las dos ciudades ha traído a su regreso a Avila, de Villeneuve Sur Lot, ayer domingo, el alcalde de la ciudad, José Luis Pujades Martín, quien ha mostrado su satisfacción por el trato recibido.

Según el alcalde de la ciudad, quien recuerda que la decisión la debe tomar el pleno municipal, el hermanamiento supondría ventajas como la de posibilitar intercambios de estancias de hijos estudiantes, intercambios culturales, deportivos, etc. Uno de estos beneficios se ha logrado en el transcurso de la visita efectuada, al recibir los representantes municipales sobre el propio terreno todo tipo de explicaciones sobre el matadero existente en aquella ciudad francesa, considerado el mejor del país y el segundo de Europa. La decisión se estudiará una vez que los asuntos municipales más urgentes lo permitan.

El alcalde y José Herranz regresaron ayer domingo, mientras que hoy lo harán Mario Galán y Luis Benito, que se quedaron para asistir a una serie de actos organizados en Villeneuve Sur Lot.

### El nuevo embajador de Estados Unidos llegó a Madrid

Thomas O. Enders, nuevo embajador de los Estados Unidos en España, ha manifestado a su llegada, esta mañana, al aeropuerto de Barajas, que "entre dos países democráticos hay mucho de qué hablar".

Enders ha añadido que es un privilegio representar a la vieja democracia de su país en "la más joven y enérgica democracia es-

pañola" y ha subrayado que se muestra complacido de encontrarse en un país aliado.

Tras indicar que conoce el mundo de habla hispana, destacó su satisfacción por estar en la "madre patria". "Confío—agregó— en mejorar un poco el dominio del idioma castellano, que es maravilloso".

Tras la suspensión de su viaje a París

### La embajada soviética reitera la asistencia de Gromyko a la CSCE

Fuentes de la embajada soviética en Madrid reiteraron a "Efe" la asistencia del ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, a la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE).

La anulación de la visita de Gromyko a París dio lugar a especulaciones sobre la no asistencia del ministro soviético a la reunión de ministros de Asuntos Exteriores que tendrá lugar en Madrid, durante los días 7, 8 y 9.

El portavoz de la embajada soviética en Madrid, señor Astajov, confirmó a "Efe" que

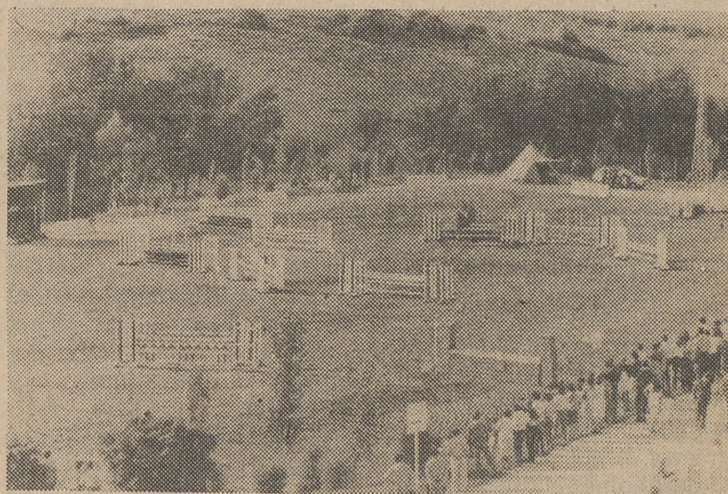
Gromyko asistirá, como estaba previsto, a la reunión de la CSCE.

*Chocaro*

### MODA OTOÑO

FUTURAS MAMAS Y ROPA JOVEN EN LOS COLORES Y LINEAS MAS ACTUALES A LOS MEJORES PRECIOS

Reyes Católicos, 14 (Pasaje) Avila



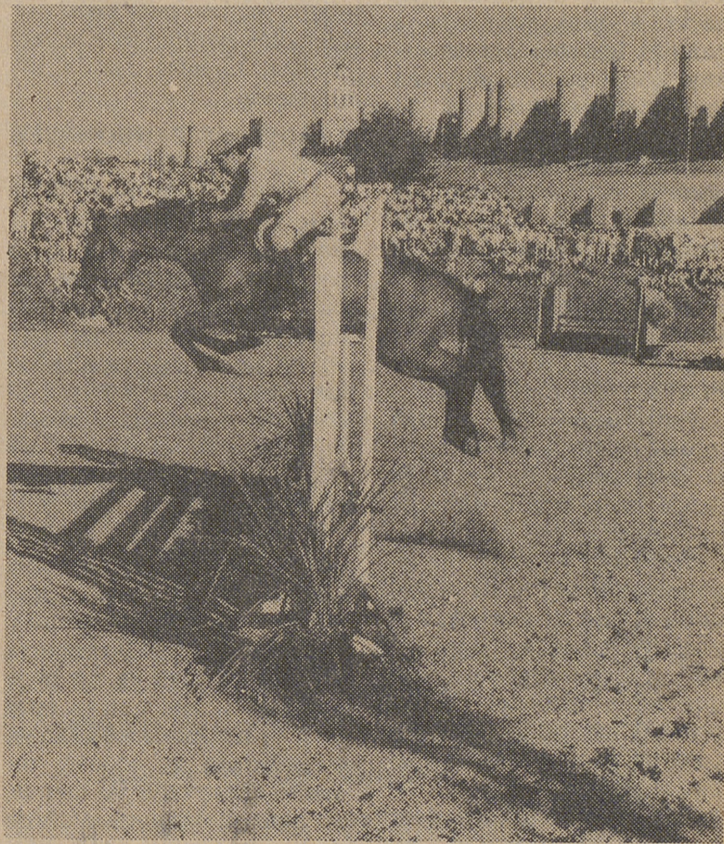
### Hoy finaliza el XXV Concurso de Saltos Fournier y Gallardo, ganadores de las pruebas de ayer

Con las dos pruebas de hoy, lunes (la última de las cuales corresponde al Premio Avila) finaliza el XXV Concurso de Saltos de obstáculos, con categoría nacional, que desde el pasado día 1 se viene celebrando en nuestra ciudad. La gran afluencia de público (muy superior a la registrada en los últimos años) y la cantidad de dinero que diariamente se juega en las apuestas, están siendo dos de las caracte-

rísticas de esta edición.

Las pruebas del sábado fueron ganadas por el brigada Hernández y el Sr. Sánchez Castrejana, montando a "Faquín" y "Abrego", respectivamente. Ayer domingo, los vencedores fueron los señores F. G. Fournier sobre "Longcham" y García Gallardo R, sobre "Ardoz". Información en página 11.

(Fotos: Lumberas).



### SUMARIO

- Los pantanos, a un tercio de su capacidad (Pág. 3).
- Homenaje a la Policía y Guardia Civil (Pág. 3).
- El torero fotógrafo (Página 5).
- Rivilla: Epílogo de unas fiestas (Pág. 6).
- Navarredonda: Homenaje a un maestro nacional (Página 6).
- Arenas: Taurinos, pero menos (Pág. 7).
- Piedrahita: Exposición de dibujos (Pág. 7).



# Parados: Cuando el ocio no es placer, sino angustia

Antonio R. S. es un individuo de cuarenta y cuatro años, con barba de varios días y ropa aviejada como él que exhibe su desgracia en la madrileña plaza del Callao, cuando ya la necesidad venció al pudor y no vio otra salida que implorar la piedad de los transeúntes.

Un tosco cartel expresa en pocas palabras la razón de su indignancia y forma parte del cuadro lastimero que se expone a la contemplación: "Estoy parado y tengo cuatro hijos. No tenemos "pa" comer". Algo va sacando de esta manera, aunque la competencia es fuerte y mucho le quita la gitana con sus hijos u otros compañeros que también se traen chavales (cada semana alquilan unos diferentes) para excitar la compasión y obtener mayores ganancias. Pero él no quiere traerse a sus hijos y sacar dinero sometiéndoles a la pública curiosidad. No, mientras pueda. Después, ya se verá.

A sus espaldas, una agencia de viajes tiende también su reclamo a los viandantes con ánimo de que busquen lugares exóticos para sus vacaciones. Antonio lee los carteles cuando hay menos aglomeración y puede distraerse de la tarea. Le parece imposible que haya gente con dinero para largarse a Hong-Kong o a las playas del Caribe. Los miles de duros que se necesitan le parecen una fortuna y le gustaría conocer a esas personas a quienes les sobra tanto capital como para fundirlo en apresuradas excursiones. ¿Serán, quizás, algunas de las que penetran decididas en la agencia, sin mirarle siquiera y sin el gesto cálido de echarle unas monedas en el paño que cuidadosamente extiende ante él cada mañana?

## VACACIONES EN LA PLAYA Y EN EL PUEBLO

Pero Antonio R. S. es algo injusto en sus juicios. Porque el infortunio que le aflige desde hace cuatro años, le hace olvidar que también él disfrutó de sus vacaciones algunos veranos y hasta se permitió el lujo de marchar a la playa en su viejo "seiscientos", con su mujer y un niño que tenía entonces. Nunca olvidará los quince días que pasaron en una casa de pueblo, compartida con la familia de otro compañero, desde la que recorrían cada día los kilómetros que les separaban del mar. ¡Hasta paella comían en un chiringuito!

Después, la llegada de más hijos y lo cara que se estaba poniendo la vida le impidieron estos lujosos desplazamientos. Se contentaban —y tampoco era mal contento— con ir una semana al pueblo de su madre en la provincia de Toledo, donde se vivía con modestia, pero muy sanamente. ¡Si hasta le envidiaban a él por su coche, su

experiencia en la capital y el que pudiera permitirse aquellos desplazamientos en la época que más ocupados se encontraban todos por coincidencia de varias labores en el campo; ¡Lo que son las cosas! El se había hundido en la miseria y ellos debían continuar comiendo buenas magras todos los días, aunque ninguno tuviera para lujos.

Quiso la fatalidad que la empresa donde Antonio trabajaba se hundiera, porque su actividad como auxiliar de la construcción se vino abajo arrastrada por la crisis del sector que le daba vida. Languideció durante algún tiempo y cuando se fue al traste no sacó ni la paga de todos los jornales que le adeudaban.

Después pasaron cuatro años de rápido deslizamiento hacia el tenebroso pozo en que ahora se encontraba. Cuatro niños y la quebradiza salud de su mujer le cortaron las alas que hubiera necesitado para remontar el vuelo. No pudo conseguir ningún trabajo estable y si sus hijos no habían pasado hambre hasta entonces era porque su mujer era muy apañada y porque no le faltaron agallas para intentarlo todo (menos robar, que eso lo tenía muy claro), incluso para pedir por las calles, sorbiéndose la vergüenza, cuando no la indignación.

## TRAGEDIAS PERSONALES Y FAMILIARES

No es un caso único el de Antonio R. S. Son miles los trabajadores que han visto cómo desaparecían ante sus ojos el bienestar y la modesta dignidad de "currantes" que les había acompañado todos los años de su vida adulta. El cierre de empresas y las reducciones de plantillas han supuesto enormes tragedias personales, de las que difícilmente se levanta cabeza. Las privaciones que les han sacudido, la caída de la propia consideración personal y las desviaciones en la conducta y las aspiraciones de sus hijos han significado golpes muy duros para quienes tenían ya consolidada su vida y resuelto el porvenir. Al menos, en apariencia, porque ahora se ha visto cuán quebrantable es la existencia de quien sólo tiene sus manos o su cabeza para intentar sobrevivir.

Supongamos que, de los tres millones de españoles, que se encuentran prácticamente en paro, haya dos que se hallen inscritos en las Oficinas de Desempleo sin que su situación sea de verdadera necesidad: amas de casa que nunca han trabajado fuera del hogar, estudiantes que esperan su primer empleo y en cuyos hogares entran sa-

larios de otros miembros de la familia, jornaleros que toda la vida han dependido de labores estacionales y que ahora se "apuntan" entre una y otra campaña, listillos que han sabido compaginar la percepción del subsidio de desempleo con otros trabajos retribuidos, incluso seguros, pero sin su inclusión en nómina.

La picaresca existe en todas las actividades humanas y no es fácil controlar el complejo mundo del trabajo para impedir situaciones defraudatorias que, a los primeros que perjudica, es a los auténticos necesitados. Pero la apatía y la desorganización de la Administración ha sido cómplice de situaciones escandalosas y los políticos y los que tienen funciones ejecutivas han preferido transigir en la corrupción antes que emprender una seria reforma de esta estructura degradante.

## UNA LOTERIA NEFASTA

Pero, aún apartando ese porcentaje tan elevado de "parados", queda un millón largo de personas en las que se ha cebado la adversidad y que viven de forma dramática la experiencia de no encontrar trabajo, por más que lo intenten. Ellos saben las amarguras y sinsabores que han debido arrastrar, la sensación de inutilidad y las carencias que se han enquistado ya en sus vidas. Verdaderos dramas que no se endulzan porque haya muchos miles de gentes de su entorno en el mismo estado y que es más rabioso cuando se vive entre personas que tienen fijo su sueldo todos los fines de mes: lo que les hace preguntarse por qué les ha tocado a ellos la desdicha.

También este año oirán a sus vecinos y amigos que preparan sus vacaciones. También este año —porque ya lo hicieron en los anteriores— les contemplarán cómo transportan maletas y bultos hasta sus vehículos y emprenden luego la alegre marcha que les libera de la ciudad y su rutina, mientras ellos dejan escapar un suspiro, agazapados detrás de los visillos. También este año rehuirán hablar del veraneo cuando se acercan los meses de julio y agosto o balbucearán cualquier excusa para disimular su turbación cuando les pregunten. Y les parecerá que todos les miran compasivamente cuando se enteran; incluso sus hijos emplean un tonillo acusatorio cuando cuentan que tal o cual compañero marchará este verano a la playa por una temporada.

Habrà quien —quizá sin mala intención— bromea con ellos y esboce una sonrisita para decirles que para qué

quieren vacaciones si están en esa situación permanentemente. Y sonreirán a su vez porque no está bien enfadarse con quien dice una majadería semejante sin ganas de ofender, pero ellos saben cuán amargo es el ocio cuando no es voluntario, sino impuesto y con cuánto gusto cambiarían sus horas vacías por un trabajo que les asegurara el JORNAL todos los días.

El verano —y las masivas vacaciones que trae consigo— tiene muy distintas significaciones para los parados, según la situación personal y familiar de cada uno de ellos y el talante con que se enfrentan a esta situación. Para los que se encuentran en un medio donde el paso no se halla muy arraigado y si no desean que trascienda su situación de penuria, es época de fingimiento. Se bajan las persianas para aparentar que se ha salido de la ciudad, aunque tenga que estar uno a oscuras y apenas se puedan abrir las ventanas para que corra el aire, ni salir a la calle para que al cabo de unos días cuele la piadosa mentira de que se acaba de llegar de fuera y que han estado en la sierra, en la playa o incluso en el extranjero. Habrá quien se lo creará y les felicitará efusivamente por este disfrute, aunque todo termina por saberse y el portero pondrá en antecedentes a los que pican, los burlados que en adelante les regalarán con una mirada conmisericordia.

## TRABAJOS DE VERANO

Las vacaciones de la mayoría de los españoles pueden representar una bendición para algunos parados. Se trata de una época en que aumenta la contratación, por más que sea transitoria para efectuar trabajos de temporada en el sector turístico. No importa que haya que desplazarse y pasar fuera de casa unos meses que invitan al descanso más que a otra cosa. Serán considerados afortunados si consiguen reunir un poco de dinero que permita ir tirando algunos meses más. Que se diviertan los demás si ello les place, pero un contrato por cuatro meses hay que cogerlo al vuelo y si además es posible acogerse después al subsidio de desempleo, mejor que mejor.

Otros, en cambio, tendrán más facilidades para enrolarse en las cuadrillas de temporeros cuyos servicios se contratan para las labores del campo y esperarán encontrar buenas oportunidades para ocuparse unas semanas en la siega, la vendimia, la recogida de la remolacha o lo que sea. Y el

ingenio se aguza para ocuparse en algo de lo que sacar provecho, aunque sea cultivando melones.

Si las circunstancias familiares lo permiten, habrá quien cogerá la familia y se trasladará al pueblo. ¿Vacaciones? ¡Hombre...! Serán unos días de descanso, sin duda, pero también se plantean algunos como ahorro en la economía familiar. Los padres, los parientes cercanos, quizá, pueden contribuir con dinero a solucionar el agudo problema de un hogar en el que hace tiempo que no entran las rentas de un trabajo estable, pero sí pueden echar una mano dando cobijo y alimento a quien lo necesita de una manera tan perentoria. A lo mejor, este contacto les hace pensar que ha llegado el momento de volver al punto de partida, de reintegrarse a la sociedad rural que les vio partir con ansias de abrirse camino, pero que no ha podido procurarles la estabilidad económica indispensable para vivir con dignidad. No es una vuelta fácil, pero hay quien ha optado por ello abrumado por los problemas derivados de la pertinaz falta de trabajo.

## INCITAR Y NO DAR

No es tiempo agradable de las vacaciones masivas para los que se encuentran sin empleo. En una sociedad montada sobre el afán de consumir y sobre la ostentación el parado es un ser marginado en cuanto que no puede responder al reto que le lanza el entorno. No importa que sea la misma sociedad la que le incitó con sus reclamos y le pintó un mundo de colorines la que ahora se le torna esquiva y le cierra en las narices la puerta que antes le abría simpatizantemente. El parado sabe que no tiene la culpa de que las estructuras económicas hayan fallado en perjuicio suyo, pero el empleo de los conocidos, los comentarios de los vecinos y hasta las miradas de sus seres más queridos parecerán acusarle. Una frustrante sensación de impotencia y una disminución de su propia estimación personal serán el resultado de la presión social, sobre todo cuando las necesidades familiares se agudicen.

No es de extrañar, en este contexto, que muchos parados no soporten esta situación asfixiante y sean víctimas en sus carnes y en sus mentes de ese rechazo laboral que les resulta abrumador. Las consecuencias no se hacen esperar y junto a un descenso en picado de su "status", les sobrevienen problemas psíquicos o somáticos que pueden llegar a anularles de no contar con un estímulo o una ayuda eficaz.

Juan CANTAVELLA



o el lema "La Policía y la Guardia Civil de todos"

**PROYECTO DE HOMENAJE DE LOS NIÑOS ABULENSES A LA POLICIA NACIONAL, GUARDIA CIVIL CUERPO SUPERIOR DE POLICIA**

emisoras abulense de RADIODADENA ESPAÑOLA, organizadas para el próximo mes de octubre, con motivo de las fiestas de la Policía, Guardia Civil y Fuerzas de Seguridad de nuestra Ciudad, un concurso infantil a "La Policía y la Guardia Civil de todos...". La idea es dar a conocer a los niños abulenses lo que hace la Policía y Guardia Civil mediante charlas-coloquio y proyección de películas, que serán a cargo de miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado y que se desarrollarán en centros de enseñanza, tanto en la capital como de la provincia. Paralelamente a esta divulgación se organizarán "jornadas de charlas abiertas" en los cuarteles, Escuela Superior de Policía, para que los niños conozcan dónde y cómo trabajan sus amigos de las Fuerzas de Seguridad del Estado. También se convocarán, con la colaboración de la dirección provincial de Educación y Ciencia, concursos de redacción y de dibujo sobre "La Policía de todos", entre los escolares abulenses de primaria, en el ánimo de acercar al niño a los hombres que garantizan y sirven de la seguridad, protectores y de-

fensores de la Sociedad y de indudable labor humanitaria, forman la Guardia Civil, Policía Nacional y Cuerpo Superior de Policía.

Los dibujos participantes de este concurso se exhibirán en cualquiera de los Centros de Enseñanza de nuestra Capital o en una de las salas de arte existentes, si estuviera libre para esas fechas.

Como final de estos actos se desarrollará el domingo día 9 de octubre, a las 12 del mediodía para todos los niños de Avila y algunos que vengan invitados de otras provincias de la región castellano-leonesa.

En este espectáculo se desarrollarán exhibiciones de lucha y kárate, a cargo de alumnos de la Escuela Superior de Policía de Avila, se entregarán unas pegatinas sobre el homenaje a los niños asistentes, a quienes, también, se les darán unos "Carnets de Policía Infantil", contaremos con actuaciones folklóricas y artísticas y acabará con la actuación representativa de miembros de las Fuerzas de Seguridad del Estado (banda de música de la Policía Nacional, perros adiestrados, GEOS, tablas de despliegue policíaco, desactivación de explosivos, evoluciones de la Policía

Nacional y Guardia Civil a caballo, sección motorizada de la Guardia Civil, para culminar, en la carretera N-403, anexa a la plaza de toros y campo de fútbol, con un desfile de las fuerzas ante los niños y autoridades asistentes.

En el transcurso de este acto se entregarán los premios de los concursos de redacción y de dibujo infantil, libros sobre "La Policía y los Niños", y por parte de Radiodadena Española —organizadora del acto— y en nombre de todos los niños y niñas abulenses, unos pergaminos a las máximas autoridades de la Guardia Civil, Policía Nacional y Cuerpo Superior de Policía asistentes al acto, como reconocimiento a las Fuerzas de Seguridad del Estado.

Igualmente se celebrará un homenaje a la Bandera, por parte de niños, policías y guardias civiles.

Y para final de este homenaje, por la tarde de dicho domingo adecuado, un concierto de música, a cargo de la banda de la Policía Nacional o Guardia Civil, dedicado al pueblo de Avila. El Adaja es nuestro río, no le contaminemos más de lo que está. ¡Piensa en los demás!

**GLOSAS AVILENAS**

- ★ LOS PANTANOS ABULENSES A UN TERCIO DE SU CAPACIDAD, PESE A LAS COPIOSAS TORMENTAS.
- ★ INVENTARIO DE SUELO INDUSTRIAL PARA LA PROVINCIA.
- ★ UNA DISCUTIDA ILUMINACION SIN INAUGURAR.

**P**ESE a las recientes y abundantes lluvias caídas en nuestra Provincia, el agua embalsada alcanza niveles muy bajos, lo que se explica por la enorme sequedad de la tierra y porque las tormentas tienen un radio muy limitado. Hemos visto cómo el embalse del Becerril se halla a un tercio de su capacidad de embalse y el pantano de El Burguillo apenas si llega a ese tercio, si bien hay que tener en cuenta que este último es regulador de los que se hallan aguas abajo del curso del Alberche, que está virtualmente lleno. Por ello no hay que pecar de optimistas y derrochar el agua, que cada día va siendo un bien escaso.



**C**REEMOS que es una acción sin realizar y que tendría positivas repercusiones para el desarrollo económico de nuestra Provincia confeccionar un inventario de suelo industrial abulense. Es posible que haya algún trabajo previo en este sentido, pero no tenemos noticias de que se haya realizado en este sentido un estudio profundo, completo y unitario y posiblemente la Diputación con o sin ayuda del Consejo General de Castilla y León podría emprender este proyecto de gran utilidad, porque con él se dispondría de un instrumento insuperable de trabajo a la hora de las ofertas de instalación de industrias y se evitaría la proliferación de mínimos polígonos industriales en los municipios, aparte de un ahorro sustancial en gastos comunes.



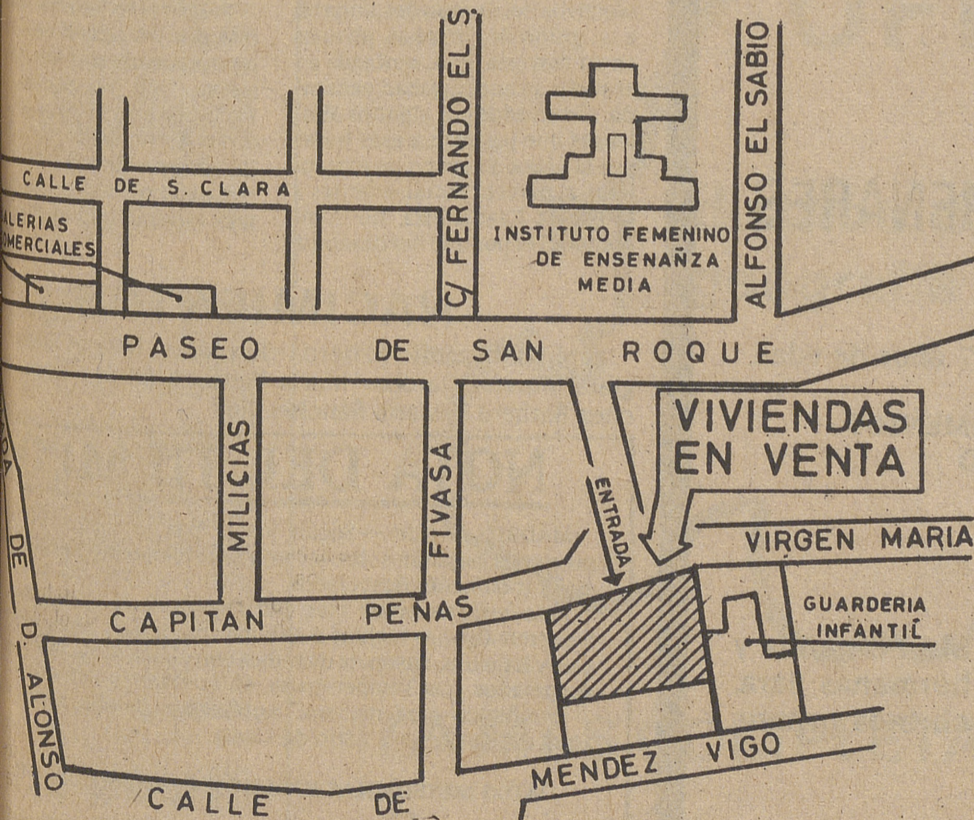
**D**IVERSAS entidades culturales burgalesas entre las que se encuentran la Junta de la Institución Fernán González y de la Academia Burgense, Fundación Santa María de Bujedo, Patronato Pro Caleruega y ex-alumnos post-universitarios del Instituto Histórico Jurídico Suareciano han dirigido un telegrama a don Claudio Sánchez Albornoz, en el que le dan una calurosa bienvenida, piden a Dios le dé muchos años de vida, expresándole al mismo tiempo la gratitud imborrable por su continua defensa de Castilla. Por último le invitan a visitar Burgos en el mil novecientos aniversario de su fundación.



**H**ACE ya varios meses que se ordenó urbanísticamente la zona que ocupaban las viejas casas adosadas a la muralla en la confluencia de la calle de San Segundo con el Mercado Grande. La obra fue un acierto tanto en sus aspectos estéticos, como urbanísticos. Tan sólo un detalle produjo más de un comentario dispar: los globos de luz colocados en las farolas allí instaladas. Pasado el momento de la polémica sobre tan discutible tema, ahora se preguntan los vecinos por la razón de que aún no haya sido iluminada la zona. Piensan que tal vez esta demora tenga por fin recordar permanentemente a los ciudadanos los años que se invirtieron en despejar tan bello rincón.

G. Z.

**Venta de pisos en zona San Roque LLAVE EN MANO MUY SOLEADOS**



Tres, cuatro dormitorios, dos cuartos de baño, calefacción y agua caliente central, parquet, etc. GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Construye y vende: **CONSTRUCTORA PROYTEC, S. A.**

INFORMACION Y VENTAS: En la misma obra y en las oficinas: Avda. 18 de Julio, 33-7.º. Teléfonos: 22 27 00 y 22 27 04.

**Germán Vázquez Vázquez**

MEDICINA INTERNA · DIGESTIVO

**ECOTOMOGRAFIA ABDOMINAL**

CONSULTA DIARIA PREVIA PETICION DE HORA

San Juan de la Cruz, 13-2º B. Tlfs. 22 67 79 - 22 84 26 AVILA C. M. S. N.º 44

**JOSE MANUEL HERNANDEZ**

Especialista de la Seguridad Social

**APARATO DIGESTIVO ENFERMEDADES DEL HIGADO**

**ENDOSCOPIA**

Consultorio: Vara de Rey, 3-3º (Junto a la Plaza) Previa petición de hora: Teléfono 213381

C. M. Núm. 39



# el Cimbalillo

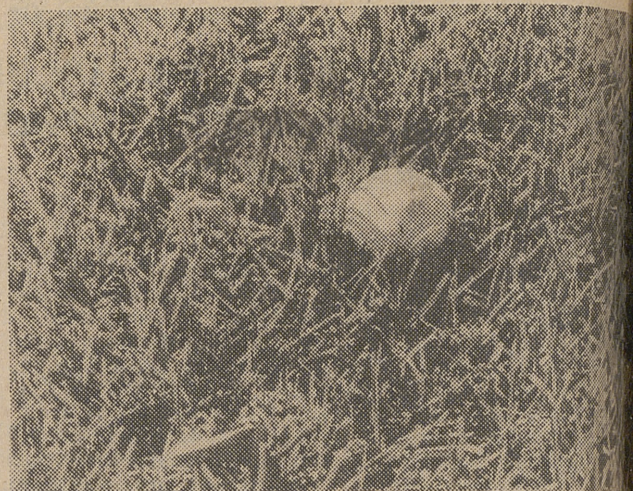
## Proliferación de pedigüeñas

Que la pedigüeñería se ha hecho profesión habitual de algunas gentes es cosa de sobra conocida por los abulenses. Esquinas, calles, bares, establecimientos públicos y hasta domicilios particulares son escenario de escenas, en las que la petición de limosna o ayuda es el objetivo fundamental. Ahora se ha iniciado una nueva experiencia en este tema, que a veces alcanza un elevado grado de picaresca: grupos de jóvenes bien parecidas y con don de gentes acosan los sábados y domingos a clientes de cafeterías, pubs, cervecerías y otros establecimientos similares solicitando ayuda para organizaciones de subnormales, centros benéficos y asistenciales, etc. Creemos recordar que por lo que se refiere a los subnormales en concreto sólo hay una organización en Avila que está autorizada para recaudar fondos y es Pronisa. Pues ayer domingo estos grupos de jóvenes pedían ayudas a los desprevenidos peatones y clientes para ayuda a los subnormales. Cuando se advirtió a una de las "postulantes" la prohibición dijo que era para otros subnormales, lo que produce inquietud y desasosiego en el bien intencionado ciudadano. Como no es fácil cortar estos sucesos, lo mejor es prevenir al personal, para que sepa a qué atenerse en todo momento y no se vea sorprendido en su buena fe.

## LA CIUDAD Coger setas sin salir al campo

Los buscadores de setas saben que, después de las lluvias, el tiempo es propicio para salir al campo en busca de estos sabrosos (y a veces temidos) hongos. Aunque son la primavera y el otoño las épocas de recogida de setas (por algo son las estaciones más lluviosas) ahora, cuando el verano no ha terminado todavía, pueden encontrarse con facilidad y sin necesidad de salir al campo. Ahí tienen alguna muestra de las que han nacido en el césped del jardín de San Vicente.

(Fotos: Lumberas).



LA SEÑORA

**D.ª MARIA GONZALEZ COLMENARES**

(MAESTRA NACIONAL JUBILADA)

Que falleció ayer domingo día 4, en Avila, a los 77 años de edad.

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS  
Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposo don Celso Sánchez Sánchez; hijos M.ª Fernanda y Celso; hija política Marina Mazorra Díez; hermanas Sara, Juliana y Julia; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**LES AGRADECEN UNA ORACION POR SU ALMA.**

El cadáver fue trasladado en la tarde del día de hoy, desde la casa mortuoria en Avila, calle Doctor Fleming n.º 4, 3.ª-1, directamente a la iglesia parroquial de Piedrahita (Avila), donde acto seguido se celebró solemne misa de corpore insepulto. Terminada la santa misa, recibió cristiana sepultura en el Cementerio Católico de dicha localidad.

Avila, 5 de septiembre de 1983.

## La Policía Municipal desaloja del Mercado Grande a miembros de la Iglesia Evangelista

A las diez y cuarto de la noche del sábado, dos vehículos de la Policía Municipal se acercaron al "Mercado Grande", donde efectivos del Cuerpo desalojaron a un grupo de personas, jóvenes en su mayoría, que, sentados en el suelo, se encontraban cantando, observados por algunos abulenses que pasaban a esas horas por la plaza. El grupo de extranjeros al parecer pertenecientes a la iglesia Evangelista, no comprendían el por qué del desalojo,

al igual que los abulenses que estaban alrededor, que se acercaron a los policías con una intención pitada.

Preguntado uno de los policías por las causas de la desalojación respondieron que simplemente "allí no podían estar". Tampoco esta mañana los miembros de los Municipales nos hablan de las causas de esta acción, —han comentado— nos interesa más mínima importancia.

## NACIMIENTOS

Pablo del Castillo Maroto.—Rut María Nieves Plaza.—Ginia Moreno García.—María Perdiz Muñoz.—Lorena Sánchez Barbero.—María Sánchez Rey.

## NOTA DEL TIEMPO

MADRID, 5 (Efe).—Según los mapas previstos, las altas presiones seguirán sobre la Península haciendo que los cielos estén totalmente despejados.

Para hoy, se prevé que, por Galicia y el Cantábrico registren algunas nieblas o neblinas matinales. En el resto del país y Baleares, ausencia de nubes con cielos despejados. Las Temperaturas, en gradual aumento.

Pronóstico para mañana: nubosidad variable en la zona del Estrecho y golfo de Cádiz.

DATOS METEOROLOGICOS OBSERVATORIO DE AVILA

Máxima de ayer: 28,5 grados. Mínima de hoy: 12 grados. Humedad relativa media del aire: 45 %.

OBSERV. DE ARENAS DE SAN PEDRO

Hora: 12. Lluvia: 0. Humedad: 44 %. Velocidad del viento: 0 Km/h. Dirección del viento: S.O. Temperatura máxima: 28,5 grados. Temperatura mínima: 19 grados.

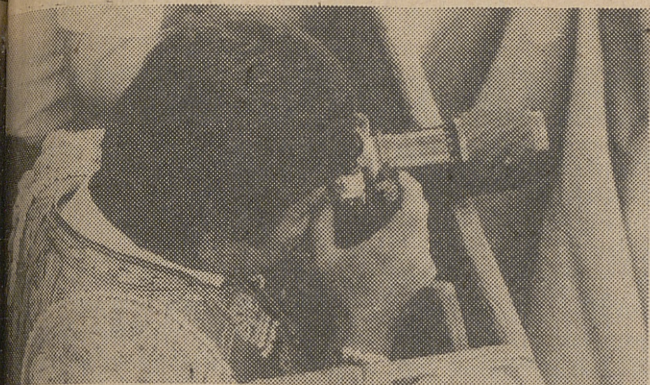
OBSERV. DE PIEDRALAVES

Hora: 12. Lluvia: 0. Humedad: 32 %. Velocidad del viento: 0 Km/h. Dirección del viento: E. Temperatura máxima: 28,5 grados. Temperatura mínima: 16 grados.

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

ALTO.





(Foto: Lumberas).

**Reunión sobre la sequía**

El gobernador civil de la Provincia, Pedro Tembory ha recibido esta mañana al director provincial de Transportes y Comunicaciones, Mariano López Samaniego.

También ha recibido a las corporaciones municipales de La Hija de Dios y de Becedillas para exponerle problemas municipales.

Posteriormente dirigió una ponencia especial sobre la se-

quía, en la que intervinieron los directores provinciales del MOPU, Agricultura, y Comercio. También asistió el vicepresidente de la Diputación Provincial, don Isidoro Heras y la jefe del Gabinete Técnico del Gobierno Civil, Teresa Sánchez.

Esta tarde, el gobernador civil asiste al concurso de hípica, donde se encargará de la entrega de trofeos.

**El presidente de la Diputación se incorpora el día 15**

A pesar de que esporádicamente el presidente de la Corporación Provincial, Jesús Terciado, ha acudido a la Diputación, su reincorporación definitiva tras el periodo vacacional, no se producirá hasta el día 15 de este mes.

En la actualidad sule a Jesús Terciado, en funciones de presidente, el vicepresidente primero, Isidoro Heras.

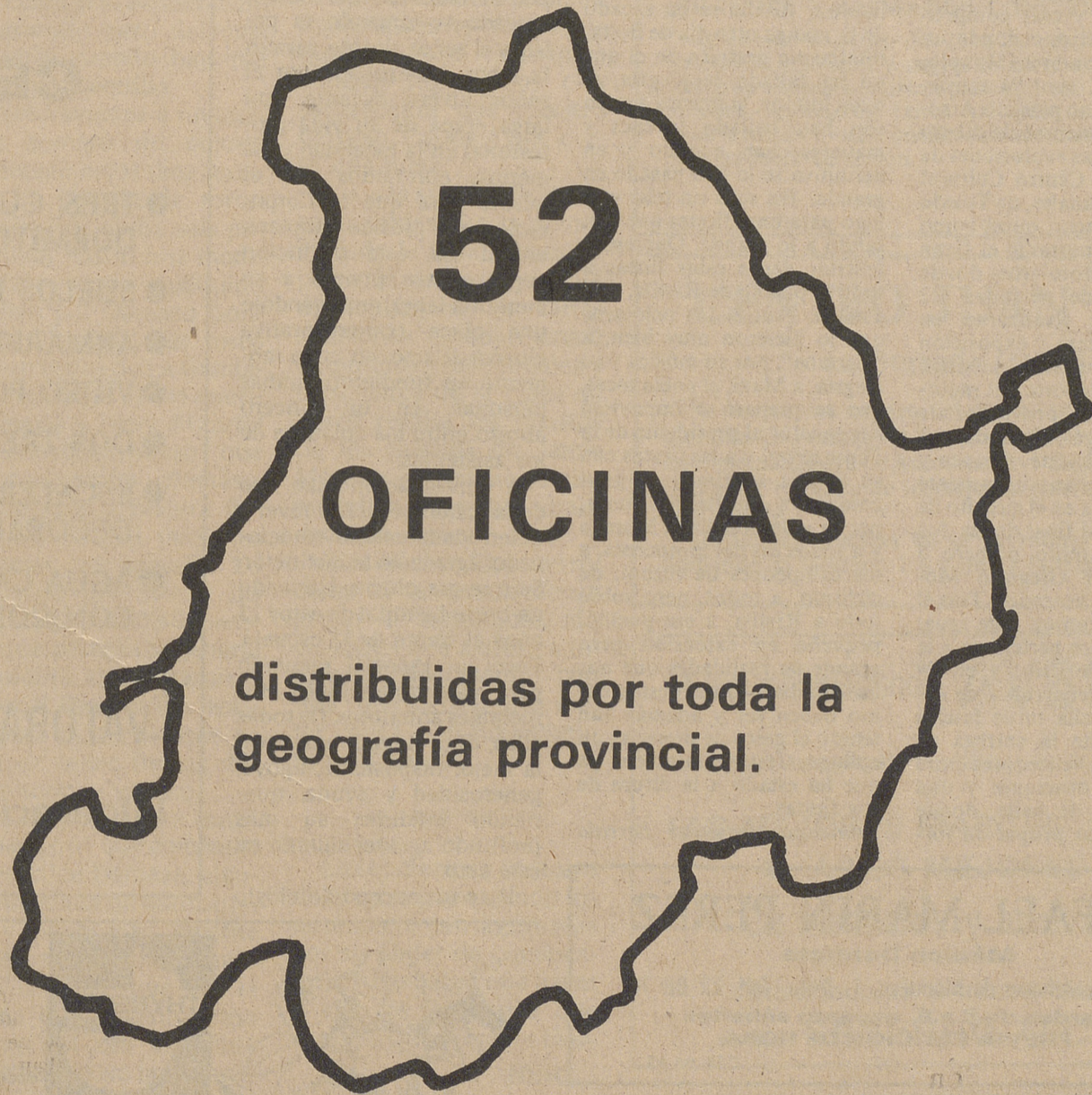
**NTRE  
QUITE  
QUITE...**

**TORERO  
TOGRAFO**

la fiesta de los toros, en se conjugan el color y vistosidad de los trajes de luces y los momentos de emoción, y que además ofrece esos instantes en los que toro y torero componen estampas de inabarcable belleza plástica, que siempre buenas posibilidades fotográficas. Si echas una ojeada a las páginas de información taurina de periódicos y revistas para comprobar hasta conocer aunque sea una pequeña muestra del trabajo de Fernando Botán, periodista gráfico fallecido hace unos días, dedicó toda su actividad a los temas taurinos, comprender la importancia del testimonio gráfico en la fiesta de los

nadie sorprende ver en el arroladero de cualquier fiesta de toros a un fotógrafo siguiendo el desarrollo de la lidia a través del lente de su cámara, armada con un teleobjetivo. Lo que sorprendería a cualquiera sería ver al fotógrafo vestido de grana y oro. En la provincia de Avila, puede resultar sorprendente en tantos aspectos, nos puede ofrecer imágenes tan interesantes como la del fotógrafo vestido de luces. Ahí en la muestra de lo que los mayores definirían como "repicar y estar en la lidia" (algo que siempre consideró extremadamente difícil) o de lo que en términos más adecuados, alguien diría que al protagonista le gustaría estar muerto en un entierro. El muchacho está a punto de entre quite y quite...

*Más de 160.000 abulenses han logrado que la Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Avila, sea la 1.ª Entidad Financiera de la Provincia.*



**LA MÁS COMPLETA RED DE SUCURSALES**

*Por eso, la*



**CAJA GENERAL DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD AVILA** es tu Caja



Rivilla de Barajas

# EPILOGO A UNAS FIESTAS

Ya nos ocupamos hace unas fechas del desarrollo, magnífico, pleno de éxito de las fiestas de la Magdalena en la localidad de Rivilla de Barajas. Ya comentamos esos momentos del presidente de la Diputación en las inauguraciones, sobre todo en las obras del frontón que desde ahora se llama de Benigno Sanz, en recuerdo de Benigno, que fuera su alcalde... y sin salirnos de allí esos formidables partidos de pelota donde volvimos a ver en acción a Moreta y Javi y sobre todo donde vimos a dos auténticos campeones Muntión e Iturza que nos propiciaron una gran tarde deportiva... Y ese partido de fútbol donde los locales vencían al Crespos por 3 a 2... y esas competiciones de ciclismo donde un puñado de hombres (Manolo, Jesús, Vidal, etc.) ya quisieron emular a su paisano Arroyo... y ese concurso de dibujo infantil... y esas evoluciones de 80 críos del Centro Cultural Chozas de Canales, de Toledo y luego destacar, quizá como acto más importante el Gran Premio de Moto-cross donde ante miles de personas, 22 participantes rivalizaron en pericia, presteza y exposición ofreciéndonos un auténtico festival del deporte del moto-cross. Allí las provincias de Toledo, Burgos, Guadalajara, Alicante, Albacete, Cuenca y Madrid estaban dignamente representadas en el circuito de Adoberas. Al final de las dos mangas, la moto número 5 pilotada por Gregorio Moreno, se alzó vencedor. Tras él Fernando Ramos, que igual que el primero pertenecía a la Escudería Pozuelo, y en 3º lugar Juan Peñarrubia, de Albacete. Aquella tarde festiva remataba con la entrega de trofeos a los vencedores entre aplausos y ovaciones y una gran sesión de baile, donde brilló con luz propia un for-

midable grupo "Tartana", muy conocido ya en la Moraña y que donde va lleva multitud de jóvenes atraídos por su buena música y por ese encanto especial que imprimen a sus actuaciones, cargadas de simpatía, de agrado y de buen hacer.

Y eso fue lo que dieron de sí las fiestas de Rivilla, pero resulta que siempre nos sorprende con algo nuevo esta localidad. Y la novedad ha sido que pasados unos días en los que los ánimos se han serenado, se han hecho las cuentas y se ha valorado el desarrollo de las fiestas, quizá en reconocimiento a la buena tarea realizada o con la satisfacción del deber cumplido; lo cierto es que a escala local, interna, Rivilla se ha sacado de la manga otro día de fiesta, totalmente gratuito en el que no ha faltado la alegría, el buen humor, la música a cuyo son han bailado jóvenes y mayores, han comido y en definitiva se lo han pasado en grande. Ha sido un feliz epílogo para unas fiestas que han salido a lo grande. Queremos felicitar desde estas líneas a todo el pueblo de Rivilla, a su alcalde, Javi, a los pelotaris, que lo hicieron muy bien, a "Tartana", por su música y su alegría, a Maxi, el poeta local, que se preparó o improvisó sus sonetos al presidente de la Diputación, y a las fiestas con su amplia sonrisa y su gran corazón, a don Pedro Gómez, por su gran homilía, a Moreno y a todos los del motocross, a los campeones de fútbol, de ciclismo, a todos, pero sobre todo a Rivilla, a ese pueblo, pequeño en extensión pero grande en realidades que nos ha brindado unas fiestas como deben ser y además han tenido el gesto de ponerlas un epílogo, festivo también, ya que ha estado a la altura de sus fiestas.

Francisco Gutiérrez Barcala

NAVARREDONDA

# Homenaje a un maestro nacional

Luis Rivero Hernández, 23 años de enseñanza en la escuela

Días pasados, se celebró en el Parador Nacional de Gredos un acto de homenaje como despedida a don Luis Rivero Hernández, maestro nacional de Navarredonda de Gredos, quien durante 23 años ha regido esta Escuela y que ahora, en virtud de la Resolución del Concurso General de Traslados, ha sido destinado para continuar su profesión en un Colegio de Avila.

Al referido acto, asistió la Corporación Municipal en Pleno, presidida por su alcalde, don Juan-Fernando Vaquero Hernández, familiares y compañera del homenajeado.

Después de un exquisito y bien servido lunch, se brindó por la felicidad del homenajeado y, tomando la palabra el señor alcalde, resaltó la labor desarrollada por el señor Rivero durante esta larga etapa de su vida profesional en la localidad y los méritos contraídos por el mismo para que la Corporación que preside adoptara, en su día, esta distinción como escaso premio a su meritoria labor, entregándole una placa conmemorativa alusiva al acto, en cuyo momento se fundieron, ambas personas, en un sincero abrazo entre los aplausos de los asistentes.

A continuación hizo uso de la palabra el señor Rivero, quien visiblemente emocionado, agradeció la distinción de que era objeto, haciendo un breve historial de estos 23 años al frente de la escuela. Tuvo un especial recuerdo para las Corporaciones Municipales anteriores. De todas ellas, dijo, siempre encontró la mejor disposición, apoyo, generosidad y ayuda, queriendo rendirles su más profundo agradecimiento en este acto.

Hizo un encendido elogio

de las bellezas naturales de la localidad, que, con ser éstas muchas, por encima de ellas, se hallan la generosidad y hospitalidad de sus gentes, quienes, en todo momento, son agradecidas hacia las personas que les sirven. También tuvo un especial recuerdo para su compañera, doña Ascensión Carrión Segura, con quien ha compartido su cometido durante 16 años, poniéndola, como esposa y madre, ejemplar, así como modelo de profesionalidad, rogando a las autoridades que la misma colaboración

que él ha recibido, la prestando a quienes le sustituyan en su cargo, ya que todo ello contribuirá al beneficio de la niñez y juventud de este pueblo tan querido.

Por último, se ofreció a todos, incondicionalmente, en su nuevo destino, para servirles en aquello que sea de su humilde persona pueda ser justa correspondencia a mucho que de estas señaladas gentes ha recibido y se merecen, finalizando el acto entre aplausos y felicitaciones de los asistentes.

C. R. A.

## SIN ENTRADA

### CENTRICOS

- TRES, CUATRO Y CINCO DORMITORIOS
- SUELOS DE PARQUET
- ARMARIOS EMPOTRADOS
- VIDEO PORTERO
- DOS-TRES CUARTOS DE BAÑO
- ESCALERA DE MARMOL Y PORTAL DECORADO
- AGUA CALIENTE Y CALEFACCION CON CONTADOR

## VALORAMOS SU VIVIENDA

Información y venta:  
S. Pedro Bautista

### RAFAEL MARIN PEREZ

Médico Dentista

Consulta: Alfonso de Montalvo, 1. Avila. Telf. 22 66 78

Tardes de 5 a 8, excepto sábados  
PREVIA PETICION DE HORA

C.M. n.º 43

### LAMPARAS - ELECTRICIDAD

## DEL NOGAL

MONTAJES ELECTRICOS  
PEQUEÑO ELECTRODOMESTICO  
PORTEROS AUTOMATICOS

Todo lo relacionado con la Iluminación y Decoración del hogar así como MATERIALES para vivienda e industria

Avenida José Antonio, 36. Teléfono: 22 02 31.  
CABALLEROS, 10. — Teléf.: 21 13 51. — AVILA



**THYREGOD**  
la arrancadora-cargadora de  
**REMOLACHA**  
más avanzada

- ECONOMICA
- BAJO COSTO DE MANTENIMIENTO
- GRAN CAPACIDAD
- Producción 200 Tm. diarias

Concesionario Oficial  
para Castilla y León



**ANGEL SANTIAGO, S.A.**

Avda. de Burgos, 62-64 (FRENTE GASOLINERA COVATRA)  
Telfs. 33 23 44/77/99 y 33 26 22-VALLADOLID -(9)





## ARENAS DE SAN PEDRO

# Taurinos pero menos

Han vuelto las fiestas de la mano de las otrora esplendorosas FERIAS, que este año ha intentado potenciar el Ayuntamiento. De esta forma se cierra el veraniego agosto y se abre el mes del reposo y el silencio. Porque Arenas, todo bullicio y agitación en julio y agosto, queda aparentemente muda mirando hacia la fiesta de la Virgen del Pilar, cuya novena parece puesta intencionadamente para serenar los espíritus y que este año será predicada por todos los sacerdotes, alternativamente, de la Archidiócesis.

•••

Uno, perezoso y poco inspirado este verano, había tomado la decisión de buscar unos días de descanso fuera de su pueblo. Volví justamente cuando el primer toro de fuego rompía el silencio y abría el bullicio general. Unas horas antes había sido la apertura oficial con el desfile de carrozas y el Pregón de las Fiestas. Un pequeño desajuste en mi horario viajero me impidió estar presente en estos dos actos aunque fue informado del éxito de ambos. Este año también, Manuel Aznar, había conseguido la admiración de cuantos presenciaron el desfile puesto que la carroza de hogaño fue tan perfectamente realizada como la de antaño.

•••

Quienes hayan leído el programa festivo se habrán dado cuenta de que lo taurino forma, dijéramos, el basamento de todo el entramado festivo.

Hay dos tipos de acontecimientos: de pago unos y gratuitos otros. Estos,

obviamente, registran llenos impresionantes y la participación es multitudinaria. En aquéllos lo mayoritario son las ausencias.

Es natural y comprensible. Los toros son un espectáculo carísimo que está convirtiéndose en prohibitivo para nuestros pueblos. Las arcas municipales han de hacer cuantiosas subvenciones para que algún empresario se haga cargo de las organizaciones con un mínimo de garantías. Cada año ha de emprenderse la árdua tarea de buscar otro porque la nula rentabilidad impide la continuidad. Somos muy toreiros cuando el espectáculo es gratuito pero dejamos de serlo cuando hay que pasar por taquilla.

Pero vayamos a un análisis somero de cuanto aconteció estos días feriales. La corrida de toros, suspendida el día seis por la lluvia, sufrió una modificación al ser sustituido El Yiyo por Dámaso González. También los toros fueron todos de La Guadamilla en lugar de los anunciados de A. Pérez. El cartel era atrayente puesto que lo componían Dámaso, Manzanares y Yestera. Poco más de mil personas pasamos por taquilla. Lo avanzado del mes y las MIL TRESCIENTAS pesetas, que costaba la general de sombra, ahuyentaron al personal. Son muchas pesetas para un pueblo que no para de tener fiestas durante todo el verano.

De lo puramente taurino hay poco que comentar. El tesón de Dámaso, alguna pincelada de Manzanares y poco más. Vicente Yesteras anduvo dudando toda la tarde, que era la última que pasaría como soltero. Al día siguiente hizo el contrato más trans-

cente de su vida en el Convento de San Pedro de Alcántara y se casó con una de las más bellas mozas de Arenas. Esperamos y deseamos que su nueva situación civil le ayude a reencontrar el camino de su dura profesión. El muchacho se lo merece.

Del ganado es mejor no hablar. Solamente dos torillos se dejaron dar algún pase. Todos nos parecieron mansos.

•••

La novillada picada del día siguiente fue también deslucida porque los novillos del Conde de Mayalde fueron rematadamente mansos. Los novilleros pudieron estar brillantes aunque registramos con satisfacción que nuestro paisano, Carlos Avila, cortó una oreja.

Lo más sobresaliente de estas tardes fue la actuación de la banda Municipal, a la que se aplaudió mercedamente en varias ocasiones. Suenan como auténticos profesionales y la acústica de la Plaza de Toros resalta los méritos de los pupilos de Jaime Moreno que sigue aficionadísimo y con más vitalidad que nunca.

También es digno de resaltar la asistencia de un grupo de auténticos aficionados que asisten a todos los espectáculos con una voluntad digna de mejor causa. Son un estímulo para todos.

•••

Los encierros y los toros de fuego siguen siendo los auténticos protagonistas por su poder de convocatoria. Algo habrá que hacer y algo es necesario que cambie. Que sea para bien.

NINO

## PIEDRAHITA

## Gran exposición de dibujos

En el salón de actos del Excmo. Ayuntamiento se ha mostrado días pasados una gran exposición de dibujos de los acreditados artistas Tem Love y Pedro Ríos. Fue muy visitada y todas las obras muy del agrado de los visitantes, por lo que felicitamos efusivamente a los indicados artistas.

## ESPECTACULOS TAURINOS

En la plaza de toros se han celebrado animados espectáculos taurinos. El pasado día 25, el espectáculo cómico-aurino musical Carnaval en el Ruedo, Toros y Claveles; y el 26, a las seis y media de la tarde, una extraordinaria novillada en la que fueron lidiados cuatro hermosos novillos. Todos los indicados espectáculos resultaron muy bien y, por tanto, muy del agrado del numeroso público que acudió a presenciarlo.

## FUNCIONES TEATRALES

También durante los días de la feria, en la Plaza del Palacio se han celebrado interesantes funciones teatrales. En todas las sesiones hubo una gran cantidad de gente.

## GRANDES Y ANIMADOS CONCIERTOS

El pasado domingo día 28, a las ocho y media, se han celebrado animados y alegres conciertos con la actuación del gran conjunto musical piedrahitense "Escarcha" que obtiene verdaderos éxitos en todas sus actuaciones, concurriendo mucho público, siendo muy felicitados por la agradable actuación.

TOS-SAN

## CENTRO JUAN XXIII

La Serrada (Avila)

Se encuentra abierto el plazo de matrícula para alumnos de Formación Profesional de Primer Grado en las especialidades de Automoción y Electrónica. Plazas limitadas. El plazo de inscripción finaliza el día 15 de septiembre.

Se pueden realizar en la Secretaría del Centro o llamando al teléfono 1 y 2 de La Serrada (Avila).

## Electrodomésticos AVENIDA

Avda. José Antonio, 22. Teléfs.: 22 01 62 - 22 06 01

LAS MEJORES MARCAS ●

● A LOS MEJORES PRECIOS

En lavadoras y lavavajillas

Ofreciéndoles al mismo tiempo el mejor **SERVICIO TECNICO**

# MERCA - OCASION



La más amplia oferta de vehículos de ocasión. Una organización al servicio del usuario.

CONFIE EN NOSOTROS

**HIJOS DE VICTOR ALCON, S.R.C.**

Carretera de Valladolid s/n. Telf. 22 22 00 AVILA.



MADRIGAL DE LAS ALTAS TORRES

# "Conferencia-coloquio" del doctor Portillo, sobre sor Catalina de Cristo

(Una eximia monja carmelita, coetánea de Santa Teresa y nacida en Madrigal)

En la sede de la Asociación Cultural "El Tostado" de Madrigal, recientemente, el doctor don Fermín Portillo ofreció una "Conferencia-coloquio" sobre Catalina de Balmaseda San Martín — conocida en el mundo religioso por sor Catalina de Cristo—; nacida en esta nobilísima, coronada, imperial e histórica villa de Madrigal.

Sor Catalina de Cristo fue coetánea de Santa Teresa de Jesús, y profesó, después de varios años, de lega, en el Convento de las Madres Carmelitas Descalzas de Medina del Campo en el año 1573. Sor Catalina de Cristo, hija de esta villa, fue fundadora de los Conventos de las Carmelitas de Pamplona y Barcelona respectivamente, siguiendo el espíritu de lucha, el proselitismo y la impronta andariega de Santa Teresa.

Como puede deducirse por lo expuesto, Sor Catalina de Cristo fue una sierva ejemplar que, al servicio de Dios, de la Iglesia y de todos los necesitados del consuelo, la fe y el amor, creó — según los testimonios del doctor Portillo— innumerables adeptos en todos los estratos sociales y de ambos sexos.

En Pamplona su recibimiento en los albores del año 1574, fue auténticamente multitudinario. Murió, después de una fructífera y dilata-

tada labor religiosa, en Barcelona en el año 1594 y apretando con fuerza entre su pecho un crucifijo.

De la Beata Sor Catalina de Cristo vamos a hacerles una reseña o añadido muy importante y significativo.

PROCESO DE BEATIFICACION INICIADO EN BARCELONA ANTES DE LA GUERRA CIVIL DE 1936, POR LA ORDEN DE LAS CARMELITAS.

Hará unos dos años que las Madres Carmelitas Descalzas, de Barcelona, reanudaron el Proceso de Beatificación de la eximia Carmelita, iniciado antes de la Guerra Civil e interrumpido por ésta.

Con la misma intención y para ampliar el dossier biográfico de la eximia monja Carmelita, natural de la villa de Madrigal, Sor Teresa Margarita de San Joaquín, Archivera de las Carmelitas de Barcelona, pidió hace un tiempo —según carta que nos ha mostrado el doctor Portillo y dirigida por la mencionada archivera a la señora de Portillo, doña Pastora, cuanta documentación haya en Madrigal de Sor Catalina de Cristo: Fecha de Bautismo —se sabe que fue bautizada en San Nicolás de Bari, pero no su fecha exacta—, casa donde nació, calle, etc. Los escritos se cursaron o dirigieron a la entonces Alcaldesa de Madrigal, doña Irene J. Gonzá-

lez y al párroco don Aurelio Sánchez.

Al particular sólo podemos decir, por el momento, que el Proceso de Beatificación de la eximia monja Carmelita, oriunda de Madrigal se consumará tal vez en corto plazo.

RESUMEN DEL COLOQUIO EN LA ASOCIACION CULTURAL "EL TOSTADO".

En resumen y ciñiéndonos a la "Conferencia-coloquio" esta resultó amena, concurrencia de público selecto —jóvenes y mayores— y bastante coloquial, valga la redundancia que viene como anillo al dedo, ya que don Fermín Portillo informó extensamente de cuantos datos y libros tiene al particular publicados sobre la monja Carmelita.

¡Ojalá, como ya hizo el pasado año don Félix Fernández, gran conferenciante, con varias y muy brillantes conferencias por cierto, sobre "El Pastelero de Madrigal", el ínclito Gabriel de Espinosa, y los hijos de los Reyes Católicos; que proliferen las mismas para una mayor difusión de las Glorias de Madrigal y a gran escala.

José Luis G. SAEZ.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE AVILA, un poco de tu SANGRE puede salvar una vida.

Dr. J. M.<sup>a</sup>

Garzón

GINECÓLOGO

C/ Alfonso el Sabio, 7

Teléfono: 22 23 44

C.M n.º 29

Venta de vivienda unifamiliar.

C/ Tornadizos y Medina del Campo.

Teléfono 22-66-37.

ANTONIO GARCIA

PODOLOGO

ORTOPEDIA DE LOS PIES  
PLANTILLAS ORTOPEDICAS A MEDIDA (TAMBIEN CON VOLANTE DE LA SEGURIDAD SOCIAL Y DE MUFACE).

Suspende su consulta hasta el 7 de septiembre por vacaciones.

C/ San Millán, 4.—AVILA.

VP - 7

## EL 6 DE NOVIEMBRE, ELECCIONES LOCALES EN 8 PUEBLOS DE LA PROVINCIA

El día seis de noviembre se van a celebrar elecciones locales en ocho pueblos de la provincia en los que, en las pasadas elecciones, no se presentó ninguna candidatura para cubrir los puestos de concejales y alcaldes. Ahora, de conformidad con lo dispuesto en el artículo se-

gundo del Real Decreto 2.301/83 de 25 de agosto, se convocan elecciones locales parciales en La Collilla, El Fresno, Gotarrendura y Muñogalindo para elegir siete concejales y en Mironcillo, Monsalupe, Hoyos del Collado y Naescurial, donde se elegirán cinco.

## SUELDOS EN EL AYUNTAMIENTO DE LA ADRADA Y PRESUPUESTOS DE LOS DE NAVARREDONILLA Y SANCHORREJA

Treinta y dos mil pesetas mensuales cobrará el alcalde de La Adrada, según publica el "Boletín Oficial de la Provincia". La asignación del teniente de alcalde será de 13.000 pesetas y de seis mil quinientas las de los concejales.

El mismo Boletín, de fecha tres de septiembre, publica los presupuestos de los Ayuntamientos de Navarredonilla y Sanchorreja, cifrados respectivamente en 5.162.783 y 991.211 pesetas.

Teófilo Córdova Porrás

ESPECIALISTA EN TRAUMATOLOGIA Y CIRUGIA ORTOPEDICA

Consulta diaria excepto sábados. De 10 a 1

C/ Padre Victoriano, 5. 1.º. 1

Teléfono: 22 37 82

Avila

C.M. 26

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE AVILA



Gracias a un donante desconocido esta madre conoce a su hijo

GANADEROS

COPRASA

MATADERO COLABORADOR

CON EL FORPPA

EN LA CAMPAÑA DE AÑOJOS

INFORMA:

Que se siguen admitiendo OFERTAS para el sacrificio de AÑOJOS en septiembre, en régimen de garantía, según Reales Decretos n.ºs. 1.787 / 83 y 2.073/ 83 de fechas 22-6-83 y 4-8-83, respectivamente.

COPRASA,

C/ Camino Casa la Vega, S/N.

Teléfono (947) 22-36-00 Burgos.



# RESTAURANTE COPACABANA

BODAS Y BANQUETES

Le ofrece, GRATUITAMENTE, el baile de su boda en la

Discoteca "COPACABANA"

## OFRECEN MARCADOR

### PRIMERA DIVISION

Jugados el sábado:

GIJON, 1; VALENCIA, 1.  
MURCIA, 3; REAL SOCIEDAD, 1.  
ESPAÑOL, 1; AT. MADRID, 4.

Jugados el domingo:

REAL MADRID, 2; BETIS, 0.  
VALLADOLID, 2; MALAGA, 2.  
MALLORCA, 1; ZARAGOZA, 1.  
OSASUNA, 0; SALAMANCA, 0.  
SEVILLA, 3; CADIZ, 1.  
AT. BILBAO-CADIZ (Suspendido)

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	1	1	0	0	2	0	2
At. Madrid	1	1	0	0	4	1	2+2
Sevilla	1	1	0	0	3	1	2
Murcia	1	1	0	0	3	1	2
Salamanca	1	0	1	0	0	0	1+1
Zaragoza	1	0	1	0	1	1	1+1
Valencia	1	0	1	0	1	1	1+1
Málaga	1	0	1	0	2	2	1+1
Valladolid	1	0	1	0	2	2	1-1
Gijón	1	0	1	0	1	1	1-1
Mallorca	1	0	1	0	1	1	1-1
Osasuna	1	0	1	0	0	0	1-1
R. Sociedad	1	0	0	1	1	3	0
Barcelona	1	0	0	1	1	3	0
Español	1	0	0	1	1	4	0-2
Betis	1	0	0	1	0	2	0
At. Bilbao	0						
Cádiz	0						

### SEGUNDA DIVISION "A"

Jugados el sábado:

BARCELONA AT., 3; CORUÑA, 1.  
LINARES, 3; BILBAO AT., 1.  
ELCHE, 1; HERCULES, 2.  
ALGECIRAS, 0; RAYO VALLECANO, 1.

Jugados el domingo:

AT. MADRILEÑO, 1; SANTANDER, 0.  
GRANADA, 1; CARTAGENA, 0.  
CASTELLON, 0; OVIEDO, 2.  
CELTA, 2; PALENCIA, 1.  
HUELVA, 0; LAS PALMAS, 1.  
TENERIFE, 2; CASTILLA, 2.

CLASIFICACION: Oviedo, Las Palmas, R. Vallecana, At. Madrileño, Granada, Barcelona At., Linares, Hércules y Celta, 2 puntos; Castilla y Tenerife, 1 punto, y Palencia, Elche, Bilbao Ath., Coruña, Cartagena, Santander, Algeciras, Huelva y Castellón, 0.

### TERCERA DIVISION -GRUPO VII-

R. MADRID, 1; CIEMPOZUELOS, 0.  
CONQUENSE, 4; MANCHEGO, 0.  
DAIMIÉL, 1; REAL AVILA, 4.  
ALCORCON, 2; PEGASO, 3.  
TORREJON, 0; GUADALAJARA, 1.  
SAN FERNANDO, 2; MOSTOLES, 1.  
SEGOVIANA, 3; ARGANDA, 3.  
VALDEPEÑAS, 2; TARANCON, 2.  
ARANJUEZ, 0; LEGANES, 3.  
CARABANCHEL, 2; AT. MADRILEÑO, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Conquense	1	1	0	0	4	0	2
Leganés	1	1	0	0	3	0	2+2
Carabanchel	1	1	0	0	2	0	2
Guadalajara	1	1	0	0	1	0	2+2
R. Madrid	1	1	0	0	1	0	2
REAL AVILA	1	1	0	0	4	1	2+2
San Fernando	1	1	0	0	2	1	2
Pegaso	1	1	0	0	3	2	2+2
Arganda	1	0	1	0	3	3	1+1
Tarancon	1	0	1	0	2	2	1+1
Valdepeñas	1	0	1	0	2	2	1-1
Segoviana	1	0	1	0	3	3	1-1
Alcorcón	1	0	0	1	2	3	0-2
Móstoles	1	0	0	1	1	2	0
Daimiel	1	0	0	1	1	4	0-2
Ciempozuelos	1	0	0	1	0	1	0
Torrejón	1	0	0	1	0	1	0-2
At. Madrileño	1	0	0	1	0	2	0
Aranjuez	1	0	0	1	0	3	0-2
Manchego	1	0	0	1	0	4	0

# ¡Por fin ganó el Avila en Daimiel! 1-4. En partido de neta superioridad abulense, el equipo encarnado se anotó los dos primeros positivos

#### ALINEACIONES:

C. F. DAIMIEL.—Alba; Rimun, Comendador, Poli, Casiano; González, Pareja, Duque; Madrid, Carmona e Iglesias. En el descanso, Maroto reemplazó a Pareja y a los 66 minutos, Serrano a Duque.

REAL AVILA C. F.—Quique; Blázquez, Ortega, Calles, Fernando; Toño, Granado, Moya; Quini, Roberto y Muñoz. A los 66 minutos, Muñoz, lesionado, dejó su puesto a Argenta y cinco después, Quini a Enriquez.

ARBITRO.—Notario Ovejero, auxiliado por Abad Colina y Fernández Hinojosa. Buen debut en la categoría para el colegiado, en un partido sumamente fácil de dirigir, dada la deportividad y corrección de ambos equipos. No mostró una sola tarjeta amarilla.

#### GOLES

0-1. Minuto 20: Jugada de Fernando por la banda izquierda, cambia el juego a la derecha, allí controla Toño, envía sobre Roberto, éste a su vez, de cabeza, envía sobre Moya que, en una excelente jugada, para con el pecho, eleva posteriormente sobre un contrario, en vaselina, y se queda solo ante Alba que nada puede hacer por evitar el gran gol.

1-1. Minuto 35: Jugada de Iglesias, por la izquierda, centra al área abulense, despiste defensivo, con primer remate de Carmona y posterior de Madrid, que introduce el balón en las mallas, tras estrellarse en el cuerpo de Quique.

1-2. Minuto 41: Colada de Muñoz, con centro cerrado al área local, no llega Roberto a rematar, en primera instancia, pero sí Toño, que completamente solo envía al fondo de las mallas.

1-3. Minuto 56: Nuevo gol de preciosa ejecución; larga jugada entre Fernando, Moya y Muñoz, que finaliza con servicio de éste a Roberto que aguanta la salida del meta local para marcar a placer.

1-4. Minuto 66: Avance de Muñoz, hasta la misma línea de fondo, con centro al segundo palo, que remata, de forma implacable, Toño.

#### JUSTA Y CLARA VICTORIA

Por fin, el Real Avila logró una victoria en Daimiel. Tras muchos años el equipo encarnado se anotaba el triunfo de forma holgada y brillante, precisamente en el primer partido de la temporada 83-84. Realmente, la inauguración de la competición liguera no pudo ser más brillante

ni productiva, teniendo en cuenta las dificultades que siempre ha encerrado el campo de "Nuestra Señora del Carmen", para los abulenses.

El partido tenía su miga, aunque también tenía cierto grado de esperanza, por aquello de que el conjunto manchego había formado el equipo a base de hombres de la cantera, sin grandes alardes económicos y con algunos refuerzos de última hora, que podrán o no ser idóneos, pero que, indudablemente, tendrán que conjuntarse con el resto de sus compañeros a base de partidos.

Así las cosas en el equipo local, Felines mentalizó a sus hombres para que aprovecharan la coyuntura al máximo y la verdad es que la aprovecharon a tope, con un triunfo claro. De salida, el juego fue un tanto embarullado, de tanteo y sin grandes sobresaltos para ambos me-

★★★★★★★★★★★★

## Angel

JOYERIA • RELOJERIA • OPTICA

PRESENTA AL JUGADOR

DESTACADO EN EL AVILA



En el partido inaugural de la temporada el Avila obtuvo un brillante triunfo en Daimiel. Pieza importante en la victoria fue el sub-20 Muñoz. Junto a él Moya, Toño, Fernando, Roberto y Quique.

## Angel

Joyería - Relojería - Optica

CONCESIONARIO DE  
RELOJ  
D U W A R D

—Extensa colección—

¡¡REGALOS!!

S. Millán, 2 - Duque de Alba, 1

tas. Pero pronto el Avila se fue adueñando de la situación, en gran parte por su mayor peso específico en la línea media. Una línea media en la que junto a los tres centrocampistas teóricos se unía Muñoz, lo que despistó por completo a los locales, ya que Rimun, en su afán de seguir de cerca al abulense, dejaba un amplio pasillo por el que entraban los abulenses Moya y Fernando con suma facilidad, aparte del "lío" que preparaba Roberto con su movilidad constante.

Sin embargo, a raíz del gol del Avila, lo que debió ser un machacar al rival se convirtió en una distensión casi completa de los de Felines, que parece que lo vieron tan fácil que se echaron a dormir. Ello dio origen al gol del empate y a una reacción daimieleña que nos hizo presagiar lo peor, más la suerte estuvo de parte abulense; primero en los fallos de Carmona y Madrid, éste solo ante Quique envió rozando uno de los postes, y luego en el segundo gol encarnado, en un rápido contraataque, cuando sólo restaban cuatro minutos para el final de los primeros cuarenta y cinco. El tanto cayó de parte abulense, cuando peor lo pasaba el equipo, lo que dio origen a que las tornas cambiaran y el que comenzara a no dar una a derechas fuera el Daimiel.

#### FACIL SEGUNDA PARTE

En la segunda mitad, las cosas fueron sumamente fáciles para el Avila. Con el simple hecho de aguantar al contrario y salir con velocidad al contragolpe sentenció de forma clara el encuentro. Los locales quisieron pero no pudieron e incluso cuando dispararon con peligro apareció un Quique seguro y en vena que cortó con tres felices intervenciones el que se acortaran las distancias. Dos nuevos goles sentenciaron el partido y al final se llegó con un sólo equipo sobre el terreno, que no fue otro que el Avila.

Bien en líneas generales el equipo abulense, quizá un tanto dubitativo en defensa en algunas fases del encuentro. Más firme en el centro y con ganas en los hombres de la vanguardia. El mejor, sin duda, Muñoz, seguido muy de cerca por Moya que además marcó un excelente gol, Toño, Fernando, Quique...

En el Daimiel, muy poco, por no decir nada. El mejor, desde luego, Iglesias.

PABLO



# OPINAN DEL PARTIDO...

La mañana era calurosa y la festiva Daimiel había perdido bastante de su buen humor cuando el colegiado Notario Ovejero dio por concluido lo que era inauguración de la temporada oficial 1983-84.

Era para unos una gran mañana y para los otros un tremendo patinazo, tanto que la junta directiva se reunió una vez concluido el choque y en los mismos vestuarios, ya ausentes de ellos los jugadores, y de allí salieron

media hora después con caras de circunstancias y evidentemente contrariados.

El técnico local, Angel Moraleda, estaba abatido, no enfadado, y entre micrófonos y magnetófonos contestaba a nuestras preguntas.

## "Tengo un equipo inexperto", Moraleda

—¿El resultado justo?

—Ahí está y ya no hay quien lo mueva. El Avila ganó. Lo hizo bien y nada tengo que objetar.

—¿Esperabas una derrota tan concluyente?

—El 1-4 es amplia diferencia pero ten en cuenta que mi equipo es muy joven, inexperto y, además, hicimos una pretemporada muy escasa. Eso influyó mucho.

—Pero tu equipo con el 1-2, se marchó adelante, jugaste sin hombre-libre con el resultado en contra y se

desfondó el "once". ¿Eso afecta al entrenador?

—Mira, yo asumo plenamente mi responsabilidad y mis errores. Te he dicho que hemos entrenado poco porque no tuvimos oportunidad, eso quizás sea una causa más que clara que el equipo se desfondara, pero ten en cuenta que los nervios influyen mucho y eso se acusó. Asumo plenamente mi responsabilidad pero los acontecimientos han sido factor determinante.

Dejemos a Angel Moraleda,

no malhumorado, pero sí un poco hundido moralmente y con el amargor reflejado en su rostro y, además sabía que la junta directiva, tampoco le respaldaba en ese momento. Para Angel Moraleda, estaba claro que las fiestas de Daimiel, habían acabado antes que para el resto de sus convecinos.

### Premio a la deportividad

*A partir de la presente temporada el premio a la Deportividad se adjudicará al jugador que sume menos puntos de sanción.*

Tabla de sanciones:

1 tarjeta roja: 5 Ptos.

2 tarjetas amarillas: 3 Ptos

1 tarjeta amarilla: 1 Pto.

Sanciones del partido de ayer: 0 puntos.

## Felines: "Por fin lo conseguimos"

Con el técnico del Real Avila, vivimos la segunda mitad. Se quedó solo en el foso junto al delegado, mientras que los jugadores andaban, los que no actuaban, fuera del foso y buscando la sombra. Fue de poema, el desarrollo del juego desde el banquillo abulense. El menudo entrenador se desgañaba literalmente ordenando a sus hombres. Su gran empeño era que, ya con el 1-3, se retuviera el balón, que se "castigara" al rival con desplazamientos largos y que, cuando el cuero "cayera" en

posesión "aguantarle" hasta la saciedad. Los jugadores cumplieron esa premisa, ante "el desespero" y la impotencia de un equipo, el daimieleño que, además, encajó otro gol más y acabó con ese resultado de 1-4.

Una y otra vez le preguntábamos a Felines, si el partido estaba ganado, y una y otra vez nos decía el técnico que aquéllo no estaba todavía ganado.

Cuando el partido concluyó, Felines, no cabía dentro de sí y nos comentó:

—¡Por fin lo conseguimos!

—Ahí es nada, inicio de temporada y victoria fuera de casa por 1-4, pero con la alegría del "míster" no se acompañaba vanidad de ningún tipo; Felines, tan modesto como siempre, nos fue comentando hasta los vestuarios lo que había sufrido en el banquillo.

—Había que jugar así, con cabeza y pensando fríamente en lo que se estaba realizando sobre el campo. A Enríquez, le dije que conservara el balón, que se abriera por las alas, que se marchara junto al banderín del córner y se consumieran segundos. Hemos hecho un buen juego y nuestro triunfo creo que fue totalmente justo.

L. P.

«Una botella arrojada en el monte, puede actuar como lupa y provocar un grave incendio. ¡El campo es de todos, debemos cuidarlo!»

## El sábado en el "Adolfo Suárez" ... PRESENTACION DEL DIAMANTE Y EMPATE SIN GOLES CON EL REAL AVILA PROMESAS

ALINEACIONES:

DIAMANTE.— Antonio; Moñivas, Garrido, Luis, Sastre, Tito, Bernardo, Vaquero, Juanjo, Juan, Güisi.

R. AVILA-PROMESAS.— Raúl; Aldea, Luis, Pedro, Grande, Obregón, Aceña, Juanma, Alfredo, Jaime, Yiye.

ARBITRO: Sr. Hernández Corredor; en las bandas Gómez Morcillo y López Lastras. Aceptable. Enseñó tarjeta amarilla a Güisi, del Diamante, por entrada a Aldea.

Antes de iniciarse el encuentro se guardó un minuto de silencio por la muerte del padre del colegiado Paulino Alvarez, de Hoyo de Pinares.

PARTIDO FLOJO

El partido de presentación del equipo diamantino, que se enfrentó al Real Avila-Promesas, fue flojo por los dos bandos. Los entrenadores Nacho y Federico Valido tendrán que seguir trabajando a tope, como los jugadores para conseguir la mejor forma posible antes de que comiencen sus actuaciones en la Liga.

El primer tiempo, aunque sin calidad, estuvo entretenido. En los comienzos dominó más el Avila, pero con el paso del tiempo los diamantinos se sacudieron la presión y su bieron peligro hacia el marco que defendía Raúl, que en el poco trabajo que tuvo cumplió, bien y evitó algún tanto.

Se jugó con más corazón que cabeza y se fallaron claras oportunidades, caso del diamantino Juan, en dos ocasiones.

Se llegó al descanso sin goles. Y en la continuación los dos conjuntos hicieron varios cambios que llevaron a empeorar el juego. Aburrimiento total.

Se dieron algunas jugadas mejor hilvanadas pero carentes de peligro para los cancerberos. Y, en muchas ocasiones pudimos apreciar como los jugadores se amontonaban por donde rodaba el balón.

Los cambios del Diamante fueron para sacar a Carlos, Toto, Pedro, Javi, Navarro, Del Caso, Gerardo y Teyi, en sustitución de otros compañeros. En el Avila, aparte de los que figuraban en la alineación inicial también jugaron Antonio, Segovia, Lozano, Crespos, Arturo y Carmelo.

Para finalizar, apuntaremos que el entrenador del Avila sacó a los jugadores con diferentes dorsales a los que correspondían al lugar que ocupaban en el campo. Ello nos recordó al que fuera entrenador del primer equipo, José Mari. A éste le iban bien las cosas haciendo esto. Esperemos que suceda igual a Federico Valido.

F. H.

### PREMIO A LA COMBATIVIDAD

Un traje a medida para el jugador del R. Avila C.F., que más veces aparezca en esta sección durante la temporada 1983-84.

MOYA

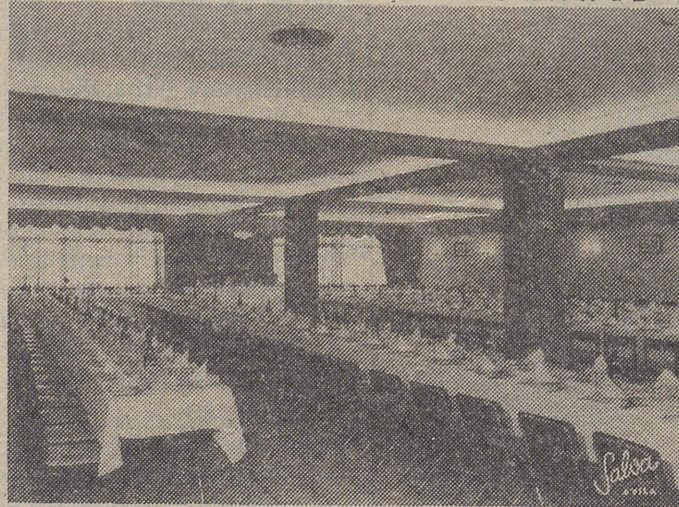
VEA LA MEDIDA INDUSTRIAL EN:

Jiménez Bustos

Pañería-Confección Reyes Católicos, 7. AVILA

## NEPTUNO

— RESTAURANTE —



BODAS - BANQUETES - HOMENAJES

Le obsequiamos con el

BAILE GRATIS



Teléfonos de

"El Diario de Avila"

21 - 26 - 40

21 - 26 - 41

21 - 26 - 42



MEDALLAS CONMEMORATIVAS DE LA VISITA A AVILA DE JUAN PABLO II EN EL...

**Angel**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

IV CENTENARIO DE SANTA TERESA DE JESUS  
UN REGALO DEL MOMENTO. Desde 360 pesetas.



## "XXV CONCURSO DE SALTOS DE OBSTACULOS NACIONAL DE AVILA"

La primera prueba de ayer tuvo como ganador al

Sr. F. G. Fournier, sobre "Longcham"  
En la segunda, triunfo del Sr. García Gallardo R., con "Ardoz"

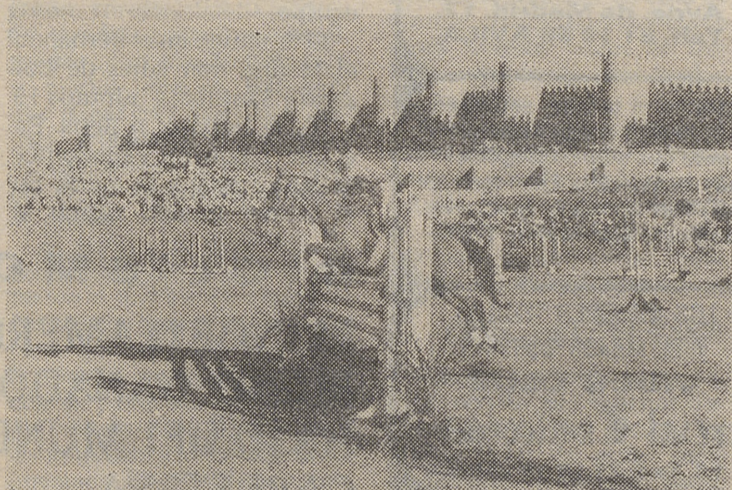
Se disputaron ayer domingo las pruebas números 7 y 8 del Concurso. Los espectadores superaron en mucho, a los de tardes anteriores.

La primera, en la modalidad de baremo A M-5 (mixto), sobre 10 obstáculos, con 11 esfuerzos, de 1,20 metros de alto por 1,30 de fondo. Tiempo concedido 75 segundos.

Cuarenta y un participantes, haciendo el recorrido sin faltas de tiempo que pasaron al desempate sobre seis obstáculos, con 7 esfuerzos, de 1,30 m. por 1,40. Tiempo concedido de 40 segundos.

Triunfo del Sr. F.G. Fournier R., sobre "Longchamp", con 0 puntos y tiempo de 38 segundos y 1/10. A continuación: 2º, "Faquin", Brigada Hernández, 0 puntos y 38" 8/10; 3º, "Dogal", Srta. Arias, 4 puntos y 41" 4/10; 4º, "Farnesio", Sr. Grande I., 4 y 1/2 puntos y 43" 3/10; 5º, "Kuiny", Srta. Escribano, 4 y 3/4 puntos, 42" 10/10; 6º, "Tortolillo", Sr. Antequera A., 5 puntos y 43" 7/10; 7º, "Orbitante", Comandante Ansaldo, 4 puntos y 44"; 8º, "Orbitante", Comandante Villalonga, 5 puntos y 1/2, 45" 2/10; 9º, "Fado", Sr. Pérez Díez F., 8 puntos y 35" 10/10 y 10º, "Fortin", Sr. Antequera J., 8 puntos y 38" 7/10.

En la segunda prueba de la tarde, octava del Concurso, la modalidad fue Baremo A-2, con cronómetro, 10 obstáculos y 13 esfuerzos, alto 1,30 m. y fondo,



(Fotos: Lumbreras)

Quince participantes siendo primero en la clasificación el Sr. García Gallardo, con "Ardoz" con 0 puntos y 56" 2/10. A continuación: 2º, "Caobo", Comandante Morán, puntos 0 y 62" 4/10; 3º, "Cerosa", señor F. G. Fournier, 0 puntos y 67" 1/10; 4º, "Lauquiniz", Sr. Pérez Ruiz, A., 3 puntos y 69" 6/10; 5º, "Krakatoa", Sr. P. Díez F., 4 puntos y 62" 3/10; 6º, "Karl Duval", Sr. S. Castresana, 4 puntos y 64" 3/10; 7º, "Gorronais", Sr. F.G. Fournier, 4 puntos y 68" 7/10; 8º, "Cariñoso", Comandante Morán, 7 puntos 1/4 y 75" 6/10; 9º, "Abrego", Sr. S. Castresana, 8 puntos y 75" 6/10 y 10º, "Talismán", comandante Morán, 12 puntos y 64" 5/10.

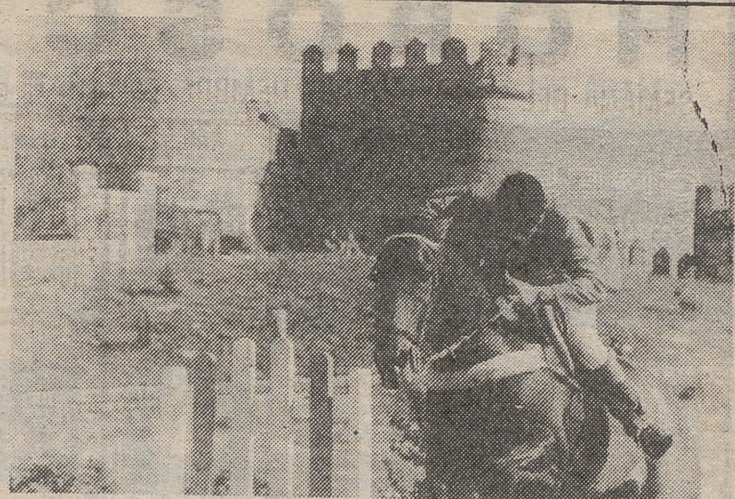
Finalizada esta prueba se hizo la entrega de trofeos del Excmo.

Ayuntamiento. Los trofeos para los vencedores, Sres. F. G. Fournier y García Gallardo R. fueron entregados por el secretario de la Comisión de Fiestas del Ayuntamiento, don José María Velayos López.

Como decimos al principio, las pruebas fueron presenciadas por numerosos espectadores. Esta ha sido la jornada de mayor afluencia de público. Y ello tuvo reflejo en las apuestas. Se pagaron buenos dividendos.

Esta tarde se disputarán las dos últimas pruebas del Concurso. La primera modalidad Americana Especial y la segunda, la más importante, Gran Premio de Avila, con baremo A. M. 5 (mixto).

J. G. A.



El brigada Hernández, con "Faquín", y el Sr. Sánchez Castresana, sobre "Abrego", vencedores en las pruebas del sábado

La primera prueba del sábado, quinta del Concurso, se disputó con baremo A-2, con cronómetro, sobre 10 obstáculos, con 12 esfuerzos, altura 1,20 metros y fondo 1,30. Tiempo concedido 75 segundos.

Cuarenta participantes, en cuatro series, disputaron el trofeo Excmo. Ayuntamiento, resultando vencedor el brigada Hernández. Hizo el recorrido sin faltas, cero puntos, en 61 segundos y 5/10. Le siguieron en la clasificación: 2º, Sr. F. G. Fournier, 0 puntos y 66" 1/10; 3º, brigada Hernández, con "Orito II", puntos 0 y 68" 5/10; 4º, Sr. Antequera A. sobre "Tortolillo", 0 puntos y 69" 5/10; 5º, Sr. Vitoria, con "Saga", 0 puntos y 70" 5/10; 6º, comandante Ansaldo, que montaba a "Urano" 1/2 punto y 76" 8/10; 7º, Srta. Arias, con "Dogal", 4 puntos y 63" 5/10; 8º, brigada Hernández, sobre "Naviero", 4 puntos y 64"; 9º, Sr. Grande I., con "Farnesio", 4 puntos y 67" 9/10; 10º, el mismo jinete, con "Tintero", 4 puntos y 69" 1/10.

En la modalidad "Elija sus puntos", se disputó la prueba núm. 6. En el recorrido, 14 obstáculos con altura de 1,30 metros por 1,40 de fondo.

Esta modalidad deja a los jinetes elegir los obstáculos siempre que cada uno de ellos no salte como máximo dos veces, sumándose los puntos señalados en cada obstáculos. Se concedía un tiempo de 70 segundos para permanecer en la pista.

Participaron 17 jinetes y se alzó con el triunfo el Sr. Sánchez Castresana que sumó 1.200 puntos.

A continuación se clasificaron: 2º, Sr. P. Ruiz, con "Lauquiniz", 1.030 puntos; 3º, comandante Morán, sobre "Caobo", 990 puntos; 4º, Sr. Sánchez Castresana, con "Karl Duval", 830 puntos; 5º, Sr. Pérez Díez, con "Fado", 590 puntos; 6º, Sr. Nielsen Reyes, con "Cristóbal", 560 puntos; 7º, Sr. García Gallardo, sobre "Ardoz", 540 puntos; 8º, Sr. Pérez Díez con "De Lys", 440 puntos; 9º, Sr. F. G. Fournier, con "Cerosa", 430 puntos y 10º, Sr. Pérez Díez, con "Krakatoa", 410 puntos.

Al finalizar esta segunda prueba, como es habitual, se hizo entrega de trofeos y medallas a los tres primeros en la clasificación de cada prueba. Se entregaron por el teniente de alcalde don Isidoro Heras Díaz.

**M. Noboa Fiallo**  
**PSICOLOGO**

(Psicodiagnóstico - Psicoterapia)

- ALTERACIONES DE LA CONDUCTA
- PROBLEMAS FOBICOS-OBSESIVOS-ANSIEDAD
- TRASTORNOS DEL LENGUAJE
- DISFUNCIONES SEXUALES

CONSULTA: HORAS CONVENIDAS

C/ Virgen de la Vega, 27-5.º-5.ª. Teléf. 22 35 70 AVILA

**Angel**  
JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

EL MAS APRECIADO  
REGALO DEL MOMENTO

MEDALLAS CONMEMORATIVAS DE LA VISITA A AVILA DE JUAN PABLO II EN EL IV CENTENARIO DE SANTA TERESA.

—Desde 360 pesetas—

ALMACENES

**Martín Mulas, S. L.**

Distribuidor para Avila y Provincia de GRIFERIA y SANEAMIENTOS "ROCA"

Calle de Cardeñosa, 3

Teléfonos: 21-21-31 y 21-27-72

AVILA



# HOROSCOPO

SEMANA DEL 5 AL 11 DE SEPTIEMBRE. (Anuncios en esta sección. Telf. 22 21 64)

## GRES AVILA

PAVIMENTOS Y AZULEJOS  
EXPOSICION Y VENTAS  
Avda. Madrid, 5. Telf. 21 50 28 AVILA

Es necesario que vigile su alimentación durante estos días. Su estómago no está en buen estado y un exceso de grasas o algo muy frío puede dañarlo de forma sensible y definitiva. Procure descansar. Mejor día: Lunes. Número: 1.

**PUNTOMODA**  
GANE DINERO EN CASA  
Facilitamos la tricotosa  
Compramos su producción  
Avda. José Antº. 2. Telf. 22 19 85 AVILA

Solamente durante estos días podrá hacer realidad sus proyecto en relación con esa persona a la que hace poco tiempo que conoce. No demore su decisión, ya que puede ser muy acertada. Mejor día: Martes. Número: 5.

**T. VELAZQUEZ**  
Bicicletas-Ciclomotores  
accesorios  
Cte, Albarrán, 2 — AVILA

Conserve la calma en todo momento, ya que por disposición de los astros, durante estos días tendrá que afrontar una cosa desagradable. Será cuestión de poco tiempo. Encontrará una compensación. Mejor día: Martes. Número: 1.

**CORBACHO**  
Regalos  
Avda. Portugal, 31. Telf. 21 29 20 AVILA

Escuche la voz de su corazón y deje a un lado cualquier duda que pueda tener sobre la persona elegida para compañera, ya que ésta será injustificada y sólo le servirá de tema para una discusión. Mejor día: Sábado. Número: 8.

**REBAJAS KAPY**  
ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL  
Avda. José Antonio, 32 Telf. 22 05 15 AVILA

Le conviene dedicar algunos ratos de esta semana al deporte. Permanece demasiado tiempo trabajando y ello motivará un estado nervioso muy alterado. Procure estar libre de compromisos algunos ratos. Mejor día: Sábado. Número: 9.

**CAJA RURAL PROVINCIAL COOPERA CON EL CAMPO**

Esté en todo momento pendiente de la actuación de un familiar. Ponga en orden su trabajo, ya que posiblemente durante los primeros días de la semana reciba una invitación a la que deberá concurrir. Mejor día: Lunes. Número: 9.

ARIES  


Estará muy preocupado durante los primeros días de la semana. ¿Esta capacitado para someterse a la prueba que le van a presentar? Procure conservar en cualquier momento la calma. Mejor día: Sábado. Número: 9.

TAURO  


**KAISER JOYEROS**  
PL. SANTA TERESA, 6

GEMINIS  


No esté pendiente de la promesa que le ha hecho un superior, ya que si llegó a este extremo fue debido a lo decidido que usted se mostró, pero no está en su ánimo el cumplirla. Tenga paciencia. Mejor día: Miércoles. Número: 5.

CANCER  


**MUEBLES CASTELLANOS GRAN SURTIDO**  
Avda. de Madrid, 17. Telf. 21 16 59 AVILA.

LEO  


Problemas en el terreno sentimental. Encontrará a un amigo dispuesto a ayudarle, pero que sólo conseguira estropear más su posición. En el terreno profesional serán unos días de aciertos continuos. Mejor día: Jueves. Número: 7.

VIRGO  


LOS MEJORES TITULOS Y EL MEJOR SURTIDO  
**VIDEO CLUB**  
Comercial Contreras  
Estrada, 12. Telf. 21 16 32 AVILA

LIBRA  


Cuidado con un persona envidiosa de su suerte. Consulte con un superior experimentado en el terreno que le ocupa y que esté interesado en su porvenir. Sabrá aconsejarle adecuadamente. Confíe en él. Mejor día: Jueves. Número: 5.

ESCORPIO  


**blanco JYEROS**  
Agencia oficial OMEGA  
JOYERIA - RELOJERIA - TROFEOS  
TALLERES PROPIOS  
GEMOLOGO DIPLOMADO  
Duque de Alba, 3. Telf. 22 62 74 AVILA.

SAGITARIO  


Económicamente, éste será un maravilloso momento. Sentimentalmente, tampoco será nada despreciable, siempre que su estado de salud le permita disfrutarlo. Esté atento a los cambios de temperatura. Mejor día: Martes. Número: 5.

CAPRICORNIO  


CAFETERIA RESTAURANTE HORNOS DE ASAR PUB  
**EL ZERRO**  
Avda. Portugal, 47. Telf. 21 34 08

ACUARIO  


Visite a un antiguo conocido con el que a pesar de no tener una amistad muy profunda, siempre ha mantenido unas cordiales relaciones. El puede servir de base de lanzamiento para sus fines. Mejor día: Domingo. Número: 2.

PISCIS  


**HAZTE SOCIO DE LA HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE**

# AQUI 1.ª DIVISION

La primera jornada de Liga en Primera División ha tenido resultados para todos los gustos y algunos inesperados. Pero como aún es pronto para hacer juicios, nos ceñiremos a dejar constancia brevemente de los partidos.

Se jugaron el sábado estos tres encuentros: En el Molinón el Gijón empató a uno con el Valencia. Gol visitante de Saura y el del empate de Joaquín, en el primer tiempo. En la Condomina victoria del Murcia sobre la Real Sociedad, 3-1. Goles de Figueroa, minutos 3 y 66, y de Núñez, 77; el visitante le hizo Uralde a 10 minutos del final. En Sarriá Español, 1, Atlético de Madrid, 4. Todos los goles en el segundo tiempo. Quique, dos, Pedraza y Hugo Sánchez por los visitantes. En el último minuto Márquez hizo el de su equipo.

El domingo en el Bernabéu el Madrid con goles de Lozano y Santillana, minutos 15 y 76, se impuso al Betis. En el nuevo Zorrilla, Valladolid y Málaga empataron a dos. En el primer tiempo marcó el

visitante Canillas y empató Da Silva. Aun antes del descanso otro gol visitante de Toro. En el minuto 52, Da Silva hizo el definitivo empate. Mallorca y Zaragoza se repartieron los puntos. Marcó primero el visitante García Cortés, minuto 39, y empató Barrera a los 53 minutos. En el Sadar hubo empate sin goles entre Osasuna y Salamanca.

Finalmente en el Sánchez Pizjuan victoria del Sevilla sobre el Barcelona por 3-1. Minuto 22, Alexanco marcó para el Barcelona. Luego, en el segundo tiempo marcaron los locales Nimo, Montero y Pintiño.

## LA QUINIELA

- 1 R. Madrid-R. Betis...
- 2 R. Valladolid-Málaga...
- 3 R. Gijón-Valencia...
- 4 Murcia-R. Sociedad...
- 5 At. Madrileño-R. Santan...
- 6 R. Mallorca-Zaragoza...
- 7 At. Osasuna-Salamanca...
- 8 Sevilla-Barcelona...
- 9 R. Español-At. Madrid...
- 10 Granada-Cartagena...
- 11 Elche-Hércules...
- 12 Algeciras-R. Vallecana...
- 13 Castellón-R. Oviedo...
- 14 R. Huelva-Las Palmas...

## CICLISMO

### EL NORTEAMERICANO GREG LEMOND GANADOR DEL CAMPEONATO DEL MUNDO DE FONDO EN CARRETERA

#### El español Faustino Rupérez, cuarto en la clasificación

ALTENRHEIN (Suiza), 4 (Efe).—El norteamericano Greg Lemond ha ganado el Campeonato del Mundo de fondo en carretera, disputado hoy en Altenrhein sobre 270 kilómetros, a una media de 38,447 Km/h.

La clasificación de los diez primeros ha sido esta:

- 1.—Greg Lemond (E.U.A.), h. 01:21; 2. Adri Van der Poel (Hol), a 1:11; 3. Stephen Roche (Irl), a 1:11; 4. Faustino Rupérez (Esp), a 1:11; 5. Claude Criquelion (Bel), a 1:11; 6. Eric Maechler (Sui), a 1:36; 7. Jean Luc Vandembrouck (Bel), a 1:36; 8. Sean Kelly (Irl), a 1:36; 9. Phil Anderson (Aus), a 1:36; 10. Stefan Mutter (Sui), a 1:36.

La clasificación de los españoles ha sido esta:

4. Faustino Rupérez, a 1:11; 23. Eduardo de la Haza, a 1:36; 24. Angel Arco, a 1:36; 25. Marino Lejarza, a 1:36; 40. Alberto Fernández, a 5:30; 46. Julián Gorospe, a 5:30.

Se han clasificado 46 corredores. Han abandonado los españoles, Antonio Carlos Hernández, Pedro Gago y José Recio.

## NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter, 16, Barcelona-26, recibirá un interesante folleto.

SE ADMITEN ENCARGOS

**TAPICERIA**  
TRESILLOS, SILLONES  
SILLAS, etc.

Información: Telf.: 22 07 07

**MUEBLES MEDAV**



CIERRE PUERTAS A LA FATALIDAD

DECALOGO DE LOS PRIMEROS AUXILIOS

lo lleva al centro antirrábico más cercano, por si las moscas.

FRACTURAS

Lo más importante: hay que inmovilizar la zona para prevenir movimientos o torceduras que podrían desplazar las porciones del hueso fracturado, pinzar una arteria, vena o nervio y provocar un daño irreparable.

Se puede confiar en atavismo o en la antigua sabiduría porque la curación de fracturas es de toda la vida y hasta los animales se lo resuelven solos. Los gorilas, si se fracturan una pata en una caída se echan, ponen las patas juntas y se pasan un mes y medio en esa posición, mientras otros congéneres le traen la comida. Llegan a tanto que se puede creer que han nacido con las patas pegadas.

Como no somos gorilas, lo mejor es una maderita a cada lado y vendar hasta inmovilizar, con una sábana; luego llevar al enfermo a un traumatólogo.

HEMORRAGIAS

De cualquier tipo que sea conviene detenerla. El clásico torniquete se halla desfasado, en caso de traslado es muy inseguro. Lo mejor: extender un pañuelo bien limpio, sobre la herida; escoger dos puntos, uno encima y otro debajo del daño, a un centímetro de distancia; con los pulgares, oprimir hasta observar que en un punto, al apretar, deja de salir sangre. Dimos con el grifo abierto.

Si la pérdida es por la nariz, bastará con colocar un trozo de algodón a presión en la misma o, si le despreocupa la estética, una pinza de la ropa en la nariz. Previa colocación de un trapo, para que la presión no le haga daño.

Finalmente, tenga presente que la fatalidad no pide permiso para hacer una visita. Por tanto, con estas instrucciones a mano podrá brindarle cordial recepción.

Dr. Alfredo MOLES

Durante las vacaciones descubrimos unas gentes y unos parajes que siempre han estado allí pero de los que apenas si hemos tenido noticias. Una aldea perdida entre montañas o alguna playa que adquiere vida durante los meses de verano, no presentan mayor interés para el gran público.

Dicha ignorancia, en ocasiones, suele corresponderse con la desasistencia. La falta de servicios sanitarios o de infraestructura forman también parte del gran olvido de la ciudad hacia el interior.

- Cómo enfrentarse con un accidente
Si sufre insolación, beba agua y guarde reposo
Nunca ponga cremas ni potingues a un quemado
Prevenga las hemorragias en las heridas

Si a todo ello, le añadimos la natural distorsión en los servicios que se producen en la temporada estival, como la dificultad para encontrar médico o el cierre de muchas clínicas y farmacias, se puede afirmar, sin titubeos, que en caso de no tomar ciertas precauciones estamos dejando demasiadas puertas abiertas a la fatalidad.

Con la voluntad de colaborar en esa previsión, hoy le contamos algunas emergencias, las más comunes, lo que se debe hacer y lo que no se debe hacer. Algo para recordar y guardar hasta la vuelta a casa y el reencuentro con la vida dichosa y a veces, rutinaria de lo cotidiano, según publica el autor en "El Correo".

INSOLACION

Por lo general, este cuadro no es grave, y la curación, en cambio, es espectacular. La deshidratación y el golpe de calor, cuadros semejantes a la popular insolación atacan en general a los niños y a los ancianos. Cansancio, boca seca, un polvillo blanco en la frente o alrededor de la boca, mareo y chispitas delante de los ojos son los síntomas. Hay que dar a beber agua, y si se ve el polvillo blanco agregar sal al agua.

La insolación tiene un agrava-

vante: discreto edema de cerebro debido al calor, y, por lo tanto, intenso dolor de cabeza y fiebre. El paciente —que no se puede tener en pie— sufre casi siempre quemaduras en los hombros. Hie-

lo sobre la cabeza —o paños fríos por lo menos— y reposo, es el tratamiento más indicado.

QUEMADURAS

Tres son los grados de quemaduras existentes con otras tantas características: Primer grado: enrojecimiento; segundo grado: ampollas; tercer grado: color blanco nacarado y puntos negros. Recuerde que jamás hay que poner cremas, ungüentos ni potingues ya que con ello lo más probable es que ensucie la herida y la infecte.

El hielo y el agua fría de montaña quitan instantáneamente el dolor y no ensucian. No punce nunca la ampolla para que suelte el suero; al contrario, envuelva la herida con un pañuelo o sábana limpia tratando de no reventar las ampollas y así conduzca al quemado a un centro especializado.

AHOGO POR INMERSION

Rescatar del agua rápidamente a la víctima y con cualquier trapo que se tenga a mano limpiar inmediatamente el moco que se forma en boca y nariz, para permeabilizar. Inmediatamente comenzar con respiración artificial y teniendo en cuenta dos detalles: la mano en la base de los

pulmones, en decir debajo de donde terminan las costillas y empujar teniendo un ritmo regular en los movimientos.

GOLPES EN CABEZA O EN COLUMNA

Hay quienes se zambullen sin conocer la profundidad y se dan, lógicamente, contra las piedras. Esto puede provocar un traumatismo de cabeza y afectar inclusive a la columna, que a su vez también puede sufrir los efectos de una caída o de un accidente de circulación.

Si la cabeza es el sitio golpeado, es preciso guiarse por algunos detalles externos (pérdida de conocimiento, palabras incoherentes, conducta mental delirante) y en caso de alarma enviar al accidentado a un hospital antes de que haya una lesión irreversible del cerebro.

En el caso de la columna se debe procurar que el herido mueva los dedos de la mano o del pie. Si se ve que no puede es IMPRESCINDIBLE inmovilizarlo para evitar lesiones de la médula ósea.

EL FRIO DEL VERANO

Aunque parezca absurdo, en el verano hay muchos daños causados por el frío. En primer lugar la gente suele desconocer las peculiaridades climáticas del sitio a donde va, así no es nada extraño que en la sierra o en las playas refresque de noche y de que el turista duerma convencido de que está en la playa al sol.

Quizás los riñones sufren esta agresión y en ese caso a la mañana siguiente se despierta orinando de color coca-cola. Se ha ligado una Hemoglobi-nura a frigone (así la llaman los médicos), con pérdida de sangre por la orina. En gene-

ral no dura más de tres días y pasa sola, claro que si dura hay que consultar a un profesional.

Además de los riñones, otra sorpresa desagradable es el daño al nervio facial, que se paraliza por el frío. Eso deja la cara torcida, aunque por suerte desaparece a los diez o quince días en un 90 por ciento de los casos. El médico le prescribirá antiinflamatorios, onda corta, masajes y vitaminas del grupo B. Si no hay facultativo haga las chapuzas sólo: abrigo, masaje facial, frutas, verduras y mucho sol.

LESIONES DE OJOS

Cubrir el ojo lesionado es tan importante como entablillar una fractura, pero casi nadie lo sabe. Durante las vacaciones los pobres ojos están muy expuestos. Ramas que atacan a los montañistas o jinetes; el sol en las playas que castiga a la retina y produce cegueras de 48 horas, el cloro y las porquerías de las piscinas, un balonazo, el pelotazo de tenis.

Tenga además mucho cuidado a la hora de escoger las gafas de sol, la mejor es siempre la más cara, rehuya las de plástico y prefiera los colores entre el marrón y el verde, deseche las locuras de color fucsia, violeta o cromadas.

MORDEDURAS DE PERRO

Dos son los peligros: infección por bacilos comunes que se encuentran en la boca del animal el temible virus de la rabia. En el primer caso basta con lavar y jabonar con mucho cepillo y energía sobre la herida para limpiar, luego echar mertholate. En todos los casos se coge el animal y se

Sta TERESA de AVILA

POR manuel morejón

COLECCIONABLE

CUANDO PARECIA POR FIN QUE TODO ESTABA SOLUCIONADO PARA LAS MONJAS DESCALZAS, NUEVAS COMPLICACIONES VINIERON A TURBAR LA PAZ QUE REINABA EN EL NUEVO CONVENTO.
IABRAN LA PIERTA EN NOMBRE DEL CORREGIDOR CARVAJAL, HERMANAS!

¡ESTAMOS SOLAS LAS NOVICIAS! ¡LA MADRE TERESA SE ENCUENTRA EN EL MONASTERIO DE LA ENCARNACION, Y SOLA A ELLA, QUE NOS TRAJO AQUI, OBEDECEREMOS, SEÑORES!



EL CORREGIDOR ABANDONA FURIOSO EL LUGAR, ACUDIENDO AL CONSEJO, Y ESTE CONVOCA UNA JUNTA MAGNA CON REPRESENTANTES DE LA IGLESIA, NOBLES Y GENTE INFLUYENTE DE LA CIUDAD. ESTAMOS A 30 DE AGOSTO DE 1562.

CONTINUARA

PATROCINADO POR Recambios AVILA TODO PARA EL AUTOMOVIL
● FUNDAS ● RODAMIENTOS ● RETENES ● FRENOS ● DIRECCION ● SUSPENSION
FRAY LUIS DE SAN JOSE, 4 (junto al Bar Sol) Teléfonos: 22 53 00 - 22 53 04 AVILA.
Logo: NECTO FORROS PARA FRENOS Y EMBRAGUES Servicio Oficial



# ¡POR FIN! NUEVO ALBUM DE: "LOS AMAYA"

Indudablemente el mundo de la rumba tiene nombres con personalidad propia. "Los Amaya" no sólo son los más genuinos representantes del género, también les cabe el honor de haber revitalizado un ritmo absolutamente original, electrizante y cálido que conquistó nuestro país, buena parte de Europa y un amplio sector del mercado sudamericano. Su sonido, su estilo inconfundible, ha sido calificado de muchas formas... rumba pop, afro-rumba, rumba melódica, etc. Baste decir que "Los Amaya" dieron origen a una inimitable fusión entre la rumba gitana, el "tumbao" propio de la música afro-cubana, facetas meramente pop y el folklore árabe.

Delfín Amaya Vázquez y su hermano José Amaya Vázquez llevan más de quince años entregados en cuerpo y alma a su música. Gitanos de pura cepa, sobrinos de la genial bailarina Carmen Amaya, el ritmo ha corrido por sus venas desde muy temprana edad. José nació en La Coruña un 3 de marzo de 1950, Delfín hizo lo propio en Oviedo un 24 de mayo dos años más tarde. Posteriormente se trasladaron a Cataluña, región que vería nacer con fuerza un género visceral e impulsivo y que sería el principal terreno de caza de "Los Amaya" en sus primeros años, antes de que su salto al éxito adquiriera visos de asombrosa popularidad. Contrariamente a lo que se suele pensar, la rumba no nació en Andalucía, fue criada por gitanos catalanes dedicados a excavar en las raíces de la música cubana. Y "Los Amaya" fueron artífices y potenciadores de ese renacer, ampliando el marco propio del estilo, al añadir melodía, humor y clase, al asunto.

"Los Amaya" ya funcionaban hacia 1967; estaban respaldados por una sólida base integrada por los hermanos Angel y Juan Pujolá Batista y Pedro Reyes. En esa época sufrieron un aparatoso accidente de tráfico, y supersticiosos como todo buen gitano que se precie, vislumbraron en el hecho un mal augurio para su recién estrenada carrera artística. Afortunadamente la cosa no pasó de ahí y poco tiempo después (1968) firmaban su primer contrato discográfico. Delfín y José habían pasado una primera época acompañando a Argentina Coral, Dolores Vargas y



Peret; el rodaje les ayudó a adquirir soltura y tablas al tiempo que les permitió madurar sus objetivos. Ahora era el momento de pasar a la acción. La música de "Los Amaya" se siente cómoda en formato de "single", su carrera está jalonada de ellos. Abrieron fuego con "Bacalao Salao" y "En casa de Pepe", seguidos poco después "En la cruz moría" y una versión del clásico de Ennio Morricone "La muerte tenía un precio"; buenos sencillos que prepararon el camino hacia un mayor éxito. El verdadero "boom" de Los Amaya llegaría con "Caramelos", "Zapatero Remendón" y "Vive la vida hoy", tres temas de enorme repercusión (1971) que convirtieron al dúo en protagonistas de un verdadero fenómeno popular. Más tarde llegaría un primer Lp reuniendo todos sus éxitos y una interminable lista de singles que jalonaron de ritmo diez años de música nacional. Canciones como "Malakatrá", "El jala jala", "Chiribi", "Tequila", "Bambani", "La inyección", "Bailen mi rumbita", "El calambre", "El lavaplatos", "Vete" y muchas más que están en el recuerdo de todos. Al margen quedan experimentos comprometidos fuera de los cauces habituales de la rumba comercial como el álbum "Nosotros los gitanos", donde los temas adquieren un tono más profundo al reflejar la problemática social y espiritual del pueblo gitano, y álbumes de extraordinaria belleza poética como "Decirla a ella que vuelva" donde "Los Amaya" abren nuevos caminos expresivos al orquestar la rumba. Resumir en pocas líneas la labor de José y Delfín durante los setenta es sumamente difícil; grabaron infinidad de temas para dos discográficas, abrie-

ron mercado más allá de nuestras fronteras, colaboraron con músicos de todo tipo coparon listas de éxitos y recibieron multitud de premios a su labor. Pero lo mejor de todo, indudablemente, es que lograron hacernos bailar siempre. Y una vez más "Los Amaya" están de regreso con un álbum que resume el trabajo de casi tres años. "Ahora", ese es el título del Lp; reúne un total de diez temas cuidadosamente seleccionados de entre más de doce docenas de piezas grabadas en maquetas en todo este tiempo. "Ahora", es una obra sumamente ambiciosa, una joya tallada en plena madurez creativa, junto a piezas como "Tranqui", "Osinaka" o "No me comas el coco", magníficos ejemplos del sonido clásico de "Los Amaya" ideal para discotecas, se pueden hallar también canciones tan delicadas y cálidas como "Por tí", "Qué bonito fue", "No llores muchacho" o "15 años" donde la música del dúo adquiere matices románticos llenos de vida y color. Junto a todo ello, pequeñas maravillas como "Ilusionañi" (Ilusión), un single perfecto para esta época del año, cantado en calé y con cierto regusto griego flotando en el aire y "Ahora", otro extraordinario single que sin lugar a dudas se convertirá por su calidad, belleza, ritmo y comercialidad bien entendida, en un gran éxito para este próximo otoño. "Ahora" es un álbum trabajado a fondo, mimado hasta en sus más mínimos detalles, perfecto en construcción musical y en ejecución sonora; para "Los Amaya" representa el colofón, el broche a muchos años de carrera al tiempo en que abre nuevas vías y marca nuevas directrices de cara al futuro.

"Ahora" fue grabado en los estudios "Kirios" de Madrid y en los "Tramontana" de Barcelona; la producción ha corrido a cargo de Tony Ronald y los arreglos son obra de Tulio Tonelli. Pocas veces en nuestro país se logran grabar cosas como ésta y pocos artistas logran fundir calidad y comercialidad en su término único y nuevo. "Los Amaya" poseen esa virtud y nosotros la suerte de estar ahí para gozarlo.



Por Juan Antonio Prieto.

# De tú a tú con: "SILVIA"

A sus quince años de edad, Silvia se ha convertido ya en una de las voces más prometedoras de la canción. Su tema "Loca de Amor" que nos cuenta la historia de una adolescente atrapada en las redes de un amor imposible se ha convertido ya en un éxito importante, en su joven carrera.

Consecuencias de este "boom" han sido las ofertas que Silvia ha recibido para trasladarse en octubre a Argentina y México.



—¿Cómo te dedicaste a la canción?

—Siempre me había atraído, hasta que un día me llamaron para una prueba en la que necesitaban una cantante juvenil, y salí elegida.

—¿Qué experiencia artística tenías antes de cantar?

—Hace nueve años que hago ballet clásico y he hecho algunas representaciones en Festivales Escolares. También he hecho varios "spots" televisivos.

Con todo ello aprendemos a posar, a mirar a una cámara, a moverte en un escenario, y muchas cosas más que son muy importantes para cuando tienes que actuar ante el público.

—El dedicarte a la canción, ¿significa que, abandonarás tus estudios?

—No pienso dejar mis estudios, es una de las condiciones que me ha puesto mi madre. Tengo que acabar la EGB u llegar a hasta COU; luego mi ilusión es llegar a ser una gran cantante. El ballet desde luego no le dejaría por nada.

—¿Por cierto qué signo zodiacal eres?

—Soy una auténtica capricornio.

—¿Te sientes identificada con la canción "Loca de Amor"?

—No me identifico con la letra, aunque a la hora de interpretarla pongo todo lo mejor para que salga perfecta.

—¿Cómo definirías tu forma de interpretar?

—Es un tipo de canción ligera, con algo de romántica, pero no quiero clasificarla en ningún estilo concreto. Tengo mi forma de cantar y ahí está.

—¿Qué representa para tu carrera, el acudir a América?

—Es sensacional; me hace una ilusión bárbara. Puede ser fabuloso cantar allí, y mucho más el poder triunfar.

—¿No te preocupa esta aventura?

—Me preocupa el enfrentarme a un público que desconozco, por los nervios de que todo salga bien. Pero estoy muy convencida de que lo superaré sólo al pisar el escenario. Además el repertorio lo tengo muy ensayado al igual que mis movimientos en el escenario.

Esta es Silvia una nueva promesa, joven, muy joven, con unas ilusiones por triunfar realmente increíbles. Méritos no le faltarán; escúchelosmosla y nos convenceremos. Merece la pena.

# SANGAL

MONTAJES ELECTRICOS  
EN ALTA Y BAJA TENSION  
BOBINADO DE MOTORES

Avda. Alférez Provisional, 11  
Teléfono: 22 29 67

AVILA

# Arte Cerámica

PARA AYUDARLE A HACER SUS REGALOS

Tomás L. de Victoria, 1.

AVILA

# PIQUIO

BODAS Y BANQUETES

Estrada, 2  
Teléf.: 21 14 18  
AVILA



## Constituida la Comisión Castellano-Leonesa para la conmemoración del V Centenario del descubrimiento de América

Forman parte de esta Comisión el presidente de la Diputación y el alcalde de la Ciudad

La Junta de Castilla y León consciente del excepcional papel de esta región en el Descubrimiento de América y teniendo en cuenta la vocación hispanoamericana de muchas de nuestras instituciones culturales, el deseo de estrechar sus relaciones con las distintas naciones iberoamericanas y su destacado interés en colaborar y participar en los actos conmemorativos del V Centenario del Descubrimiento, que se celebrará en 1992, ha considerado necesaria la creación de una Comisión Castellano-Leonesa para dicha conmemoración.

En base a ello, a propuesta de la Consejería de Educación y Cultura y previa deliberación de la Junta de Consejeros, se ha creado la Comisión Castellano-Leonesa para la Conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

La citada Comisión tendrá por objeto coordinar todas las iniciativas surgidas en el seno de la propia Comunidad, aunar esfuerzos con las distintas instancias del Estado y servir de instrumento de enlace con la Comisión Nacional creada al efecto.

Está constituida por:

a) El presidente de la Junta de Castilla y León y los consejeros de Gobierno Interior y Administración Territorial; Economía, Hacienda y Comercio; Agricultura, Ganadería y Montes; Educación y Cultura; Bienestar Social; Industria y Energía; Obras Públicas y Ordenación del Territorio; Presidencia; y Transportes, Turismo y Comunicaciones.

b) Los presidentes de las nueve Diputaciones Provinciales de Castilla y León.

c) Los alcaldes de las ciudades de Avila, Burgos, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Soria, Valladolid, Zamora y Medina del Campo.

d) Los rectores magníficos de las Universidades de Castilla y León.

e) Dos representantes designados por las Reales Academias.

f) Dos representantes de las Cámaras de Comercio, elegidos por su Asamblea Regional.

g) Un representante de cada una de las Organizaciones Sindicales más representativas en el ámbito de la Comunidad Autónoma.

i) El director del Archivo General de Simancas.

j) El director de la Casa Museo de Colón, de Valladolid.

k) El representante de la Junta de Castilla y León en la Sociedad Estatal para la conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

l) Un representante de la mencionada Sociedad Estatal.

ll) Las personalidades castellano-leonesas de especial relevancia en el mundo cultural que sean designadas por el presidente de la Junta de Castilla y León.

La creación de esta Comisión pone una vez más de relieve la importancia que para esta Comunidad Autónoma tiene el resaltar el papel histórico de esta región en el Nuevo Continente y su firme decisión de colaborar en las actividades que programen para que en los actos conmemorativos de esta efemérides esté presente la realidad castellano-leonesa.

## UNIVERSIDAD DE SALAMANCA Escuela Universitaria de Enfermería

Se pone en conocimiento de los interesados en realizar los criterios de valoración para el ingreso en esta Escuela, que del día 15 al 10 de septiembre se abre un nuevo plazo para solicitarlo.

Los documentos necesarios son:

1.—Certificación académica personal por asignaturas de los cursos 2.º y 3.º de BUP o de 5.º, 6.º y COU con especificación de calificaciones y convocatorias en que tenga superadas las materias, o en su lugar fotocopias del libro escolar debidamente compulsadas.

No se admitirán certificaciones que no cumplan los requisitos anteriormente citados.

2.—Instancia en modelo oficial que se facilita en la Secretaría.

3.—Dos fotografías tipo carnet de identidad.

Indicada documentación se presentará en la Secretaría de esta Escuela, Hospital Provincial en horario al público de (17 a 19 h.).

EL DIRECTOR.

## Posible reconversión de la Empresa Forrajes y Proteínas S.A.

El consejero de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León ha recibido al director gerente de Forrajes y Proteínas S.A. don Alberto Pérez Mate con objeto de analizar la situación actual de la Empresa y su posible reconversión además ha recibido a una comisión de afectados por el pantano de la Omaña (León), que le han expuesto la urgencia de la realización del Proyecto y posterior acometida de las obras.

## Brote epidémico en Villarcayo y Medina de Pomar

El director general de Salud Pública, de la consejería de Bienestar Social de la Junta de Castilla y León, Dr. Don Rafael García del Valle, visitó los municipios de Villarcayo y Medina de Pomar, para seguir en ruta el desarrollo del brote epidémico que comenzó el pasado viernes.

Se reunió con las autoridades municipales y sanitarias e hicieron una evaluación de la epidemia, calificándola de "brote epidémico gastroentérico de transmisión hídrica" pendiente de confirmación analítica. Se tomaron muestras de agua y heces de enfermos para su siembra e identificación de los posibles agentes patógenos productores del brote epidémico, reforzándose la asistencia médica y control analítico y de productos farmacéuticos.

El depósito, origen probable de la alta incidencia gastroentérica, abastece a un núcleo de población de 500 personas, 140 de las cuales necesitaron asistencia médica; sin embargo, se piensa que los afectados pueden ser unos 300, ya que muchas personas, sobre todo mayores, no requirieron la visita médica por considerar su estado de pronóstico leve.

Inmediatamente, se procedió a la cloración manual, y el brote está remitiendo adecuadamente, sin que haya revestido gravedad en ningún caso.

## El día 8 comienzan las fiestas salmantinas

Hay que reconocer, —dice nuestro colega "La Gaceta Regional" que la llegada de los socialistas nos ha traído unas ferias fetén. Acostumbrados nos tenían los anteriores ayuntamientos a unas ferias y fiestas de salón, con gran cantidad de "smoking" y programas de mano en papel couché. La casa Grande llenó la calle de jarana y dejó los salones "chic" a la iniciativa privada. Cual era su obligación. El Ayuntamiento socialista sabe que tiene una baza nada despreciable en septiembre, y este año también quiere jugarla bien. El alcalde y el concejal delegado presentaron ayer de forma oficial el programa de las ferias salmantinas.

El concejal Sánchez Olivera tras las palabras de salutación de don Jesús Málaga, detalló los principales aspectos del programa que llenará el mes festero.

### POPULARES Y BARATAS

La idea básica con la que se ha elaborado el programa

de fiestas es la de seguir e incluso ampliar la participación ciudadana no sólo en los festejos, si no en su misma programación y así se ha escuchado de forma especial a las asociaciones de vecinos y otras entidades ciudadanas. Junto a esta idea participativa el concejo ha echado una mirada a la cartera porque no están los tiempos para derroches. El presupuesto de este año está muy matizado, que dicen los tecnócratas, o muy apretado según los castizos. Los gastos generales rondarán los 24 millones, de los que se espera recuperar con la venta de localidades unos cuatro. La subasta del ferial de la Aldehuela le ha reportado al excelentísimo unos ingresos superiores a los previstos, lo que contribuirá a mantener las cuentas a unas alturas soportables.

### Teléfonos de "EL DIARIO DE AVILA"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

### Isidoro Heras Díaz

Medicina interna  
Electrocardiografía  
Consulta de 1 a 3

Eduardo Marquina, 16 -1.º  
Teléfono: 21 16 44  
C.S. 323

### JOSE ESTEBAN ANTON PODOLOGO AFECCIONES DE LOS PIES

—Pies planos, cavos...  
—Ortopedia.  
Plantillas a medida, ortosis, prótesis, etc.  
Consulta diaria previa petición de hora.  
Teléfono: 22 98 38.  
Paseo San Roque, 29 - 2.º D  
VP-8.



SEXTO ANIVERSARIO

EL SEÑOR

# DON LINO BENITO CALLE

INDUSTRIAL TRANSPORTISTA

QUE FALLECIO EN AVILA, EL DIA 6 DE SEPTIEMBRE DE 1977

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa doña Juana de Miguel Barrio; hijos Mauricio, Esperanza, Tomás, Javier y Vicente; hijos políticos Ramón Navas y Laudelina de Santiago; hermana doña Modesta; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos, tíos y demás familia,

LES AGRADECEN UNA ORACION POR SU ALMA.

Las misas que se celebren los días 6, 7 y 8 a las 8 de la tarde en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia de nuestra capital, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.



## Felipe González inaugura hoy el Congreso Mundial de Economía

MADRID, 5.—El Presidente del Gobierno, Felipe González, inaugura hoy el Séptimo Congreso Mundial de Economía, que reunirá en Madrid, durante cinco días, a dos mil economistas de todo el mundo, entre ellos, varios premios Nobel de Economía. El Jefe del Gobierno español pronunciará un discurso en el que explicará el proceso del cambio económico espa-

ñol. También expondrá los objetivos de la política económica española a medio plazo.

El Congreso analizará diversos problemas de la economía internacional y hará recomendaciones para hacer frente a la actual crisis económica mundial.

El Congreso será clausurado el viernes por el Rey don Juan Carlos.

## Explosión de una bomba en el Centro de Colón de Madrid

Los daños en el Museo de Cera ascienden a 10 millones

MADRID, 5.—A diez millones de pesetas ascienden los daños producidos por la explosión de un artefacto en el Museo de Cera de Madrid, han manifestado a "Efe" fuentés de la Dirección del Museo.

La explosión, que se produjo en la madrugada del sábado al domingo, ha ocasionado un grave perjuicio a la galería de Reyes y Jefes de Estado del Museo.

El artefacto estaba ado-

sado a la puerta que comunica a la galería de Reyes con el exterior y parece que era de fabricación casera.

También, se registraron tres explosiones en un Colegio Mayor y en la Facultad de Teología de la Universidad de Navarra.

Las explosiones no han producido desgracias personales y los daños materiales se limitan a ruptura de cristales y desperfectos en el mobiliario.

## El vicepresidente del Gobierno belga, en Madrid

MADRID, 5.—El vicepresidente y ministro de Hacienda y Comercio Exterior de Bélgica, Willy de Clerck, llegó ayer a Madrid, invitado por el Partido Demócrata Liberal español. De Clerck fue recibido por el presidente del PDL, Antonio Garrigues Walker.

El ministro belga se entrevistará con su colega español, Miguel Boyer, y con Ferrer Salat, para conocer la situación de la economía española, en el momento que España negocia su ingreso en la C.E.E.

Willy de Clerck —presidente también de la Federación de Partidos Liberales y Demócratas de la C.E.E.— declaraba ayer que la posición de los liberales sobre la adhesión de España a la Comunidad es semejante a la del propio Gobierno belga, para lograr lo antes posible la integración española.

## JUVENTUDES SOCIALISTAS Y COMUNISTAS DE CATALUÑA OCUPAN EL CONSULADO DE CHILE

BARCELONA, 5.—Miembros de organizaciones políticas juveniles españolas y chilenas han ocupado a las nueve y cuarto de esta mañana los locales del Consulado de Chile en Barcelona. En el interior del Consulado se encuentran representantes de las Juventudes Socialistas y Comunistas de Cataluña, Juventudes Comunistas Revolucionarias, miembros de la Asamblea de Jóvenes de Nacionalistas de Esquerra, Juventudes Comunistas chilenas y Juventudes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria de Chile.

## Continúan sin ser localizados los autores del asesinato de una monja española en Guinea

Hasta el momento, según noticias recibidas de Guinea Ecuatorial, no se ha practicado ninguna detención en relación con el reciente asesinato de Sor Carmen Samaranch Kirner, religiosa española, natural de Barcelona, perteneciente a la Congregación de Jesús-María, quien aparece en la presente fotografía de Archivo de la agencia Efe.

Como ya hemos informado, la religiosa española apareció estrangulada a primeras horas de la mañana del pasado jueves, día 1, en la residencia de la población guineana de Ebebeyín (Río Muni).



## Las Diputaciones estudiarán la adaptación del Real Decreto de "Zona catastrófica"

BILBAO, 5.—Los responsables de las haciendas forales de las Diputaciones de Vizcaya, Alava y Guipúzcoa se reunirán hoy, en Bilbao, para estudiar la adecuación del Real Decreto de "zona catastrófica".

Concretamente, los técnicos de las Diputaciones informarán sobre la adaptación de los aspectos fiscales del Real Decreto a las características de la Comunidad Autónoma Vasca.



### CHALETES DE PROTECCION OFICIAL

- 140 m/2 de superficie útil.
- Salón-comedor, con chimenea.
- Jardín privado, totalmente vallado.
- 5.000.000 Ptas.
- 15 años para pagarlos.

FORMALIZACION DE CONTRATO:

**CAMARAL** - Gestión Inmobiliaria  
C/ Estrada 2 - 1.º Telf. 21 26 49 y 21 22 22.

### Importante Empresa de Alimentación

precisa

### DISTRIBUIDOR

para zona de AVILA

SE EXIGE:

- Disponga de almacén.
- Vehículo de reparto o autoventa.
- Introducido rama alimentación.

Se ofrece:

- Gama de productos gran consumo.
- Fuertes comisiones.
- Apoyo por parte de la Empresa.
- Contrato de Exclusividad para su zona.

Interesados, dirigirse por escrito a: "Distribuidor" Apdo. n.º 8 Puente Genil.

CORDOBA.

### José M.ª Maillo del Castillo PEDIATRA

De la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social. Consulta previa petición de hora. C/ Padre Victoriano, n.º 4, Esc. 1.ª. 3.º. Teléfono: 22 89 42. AVILA.

### J. Luis Movilla Manrique

MEDICO OCULISTA

Consulta diaria, tardes (Excepto sábados)

LENTES DE CONTACTO

Avda. de Portugal, 8 - 2.º B.

TELEFONO: 21 34 73

AVILA C.S. N.º 1

### PARTITURA RECIENTEMENTE EDITADA

Canción de concierto sobre un tema de SANTA TERESA titulada

"VEANTE MIS OJOS" de

### EMILIO LOPEZ DE SAA

Unión Musical Española Editores Carrera de S. Jerónimo Madrid-14.

### VENTA DE PISOS ALVAREZ CANDIL

En Plaza de Salamanca, esquina Dr. Fleming.

Pisos tipo apartamento Inmejorable construcción

Información y venta: Teléfonos 21 17 04 y 22 26 28

### José García-Moreno

OFTALMOLOGO

CONSULTA DIARIA, EXCEPTO SABADOS

Circuito de San Pedro, número 4. (Junto al Grande) Teléfono: 21 19 82 C.M. n.º 12.

### José Luis Ramos Guerreira TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA

Consulta previa petición de hora.

Av. José Antonio, 8. 1.º Dcha.

Teléfono: 22 42 61

Avila

C.M. n.º 21



**MAS TERRORISTAS DE IZQUIERDA PERUANOS, MUERTOS EN ENFRENTAMIENTO**

LIMA, 5.—Cinco miembros del grupo izquierdista y terrorista peruano "Sendero Luminoso" murieron el sábado en un enfrentamiento con las Fuerzas del Orden en el Departamento andino de Ayacucho, informaron

ayer medios policiales. El choque con los terroristas se produjo en un accidentado paraje cercano a la localidad de San Pedro de Cachi, a 60 kilómetros de Ayacucho y 550 al sur de Lima.

**EMOCIONANTE "ADIOS" DEL PADRE ARRUPE**

LA STORTA (Italia), 5.—En el mismo lugar donde, en 1537, Ignacio de Loyola tuvo una visión de Cristo — decisiva para la fundación de la Compañía de Jesús— el Padre Pedro Arrupe se despidió de quienes fueron durante 18 años sus hijos.

de los 26.000 jesuitas del mundo, que participan en la Congregación General, concelebraron una misa con el padre Arrupe.

El religioso español, de 75 años de edad, fue elegido prepósito general de la Compañía de Jesús el 22 de mayo de 1965.

La conmovedora despedida del Padre Arrupe tuvo como escenario la capilla de La Storta, cercana a Roma, y los 220 delegados

**FINALIZA CON EXITO TERCER VIAJE DEL "CHALLENGER"**  
BASE AEREA Edwards (California, EE. UU.), 5.—El transbordador "Cha-

**RUSIA HA RECOGIDO PARTE DE LOS RESTOS DEL "JUMBO" DERRIBADO POR UN MISIL SOVIETICO**



La telefoto de Efe-Upi, nos llega de Tokio, donde, el embajador soviético en Japón, Valdimir Pavlov (izquierda) ha mantenido una entrevista con el Ministerio nipón de Asuntos Exteriores, con el titular del mismo, Shintaro Abe, Pavlov, ha confirmado a las autoridades japonesas, que la Unión Soviética, ha recogido parte de los restos del avión "Jumbo" de las Línea Aéreas Coreanas que, con 269 personas a bordo, fue derribado por un misil soviético.

Mientras tanto, continúan las manifestaciones de protesta por el derribo del avión surcoreano mientras el Krelim mantiene que las acusaciones son "calumnias" vertidas por el Gobierno Reagan.

En Estados Unidos, donde se produjeron las protestas más virulentas y han sido rechazadas las explicaciones dadas por las autoridades soviéticas, el Presidente Reagan insistió de nuevo en calificar el incidente de "inexcusable brutalidad".

**José Carlos Sánchez Marcos**  
Jefe de Sección R.S. de la Seguridad Social  
Medicina Interna - Respiratorio.  
Consulta previa petición hora  
Avda. José Antonio 7, entresuelo.  
Teléfono 22 09 32 AVILA

C.M. n.º 34

**VITRINAS - ARMARIOS Y CAMARAS FRIGORIFICAS**

Exposición y venta:

**Francisco Ramírez**

Eduardo Marquina, 22 - Teléfono 22 15 22

AVILA

**F. Gómez de Liaño**  
OFTALMOLOGO

Cirugía Ocular - Lentillas

Consulta de 4 a 8 (excepto sábados)

Paseo de Don Carmelo, 22, 1.º-B. Teléfono: 22 40 24  
(Frente al Parque de San Antonio)

C.M. n.º 5.

**MARTHELY, S.A.**

En primera línea nacional como fabricante de bisutería fina, necesita para la zona de:

AVILA

**REPRESENTANTE Y/O DISTRIBUIDOR.**

SE OFRECE:

- Magníficos muestrarios de artículos conocidos y de actualidad.

- Grandes posibilidades de venta, con elevadas comisiones o interesantes márgenes comerciales.

SE EXIGE:

- Absoluta solvencia y seriedad comercial.

- Amplias referencias profesionales, que serán contrastadas.

SE VALORARA:

- Experiencia en el ramo.

Para concertar entrevista dirigirse a: MARTHELY, S. A.—C/Portales, 13-1.º. Telfnos. 941-248776 ó 249744. LOGROÑO. Indicando como referencia SELECCION DE PERSONAL VENTAS.

SE RUEGA CONTESTACION URGENTE.

**pedro domínguez gonzález**

psiquiatría - psicoterapia

consulta horas convenientes (petición de hora preferentemente) MARTES Y JUEVES TARDES.

Pasaje del Cister n.º 2 Esc. 1.ª 5.º-2. teléfono 22 41 85. ávila. cm. n.º 16

**ESPIRITU SANTO**  
Muchas, muchísimas gracias, por tus muchos favores.  
M.G.D.

**VENDO O ALQUILO PISOS**

Avda. 18 de Julio, 27-31

115 M2. UTILES

Teléfonos: 22 41 08  
(91) 409 25 76.

**LUIS AGÜERO**  
ORTOPEDICO

Hacemos a la medida plantillas ortopédicas de pies planos, cavo, balgo. Prótesis para dedos, juanetes, etc. Vendemos o alquilamos sillas de inválidos.

PIDAN PRESUPUESTO.

Avda. de Portugal, 14. Telf. 21 23 40.

**C. E. M. A.**

Mecanografía con método audiovisual, 200 pulsaciones en tres meses. Plaza de Nalvillos, 1-2.º.

**EMPRESA SEGUROS GENERALES**  
Precisa

**DELEGADO PROVINCIAL**

—Profesional o semiprofesional  
—Preferible con oficinas propias  
—Condiciones a convenir.

Interesados dirigirse al apartado de correos 138 de Salamanca. Referencia DELEGADO.

**LIQUIDACION DE PISOS**

**En obra Jardín de "EL RECREO"**

**40.000 m2. de jardín**

**DESDE 30.000 PTAS. M2., A PAGAR EN 20 AÑOS**

**SIN ENTRADAS**

**Compruebe CALIDAD Y EJECUCION**

**SE ATIENDE EN LA MISMA OBRA**

**COINASA Teléfonos 21-17-04, 22-22-89 AVILA**



**ALQUILERES**

—Alquilo piso vacío, céntrico, luz, teléfono, calefacción central. Telf. 21 14 34, desde 11 noche.

—Se alquilan 2 pisos amueblados. Estudiantes. Telf. 22 16 00. Horas 2 a 6 y 10 noche.

—Alquilo piso amueblado, calefacción individual. Telf. 22 12 15.

—Se alquila piso. Avda. José Antonio, 23. Telf. 22 07 40.

—Alquiler viviendas, tres y cuatro dormitorios. Diferentes zonas. Información: San Juan de la Cruz, 20.

—Se alquila vivienda amueblada hasta el 30 de junio 1984; calefacción central, teléfono, dos baños. Informes Avenida de Portugal, 33, 4.ª.

—Se alquila piso amueblado, céntrico. Telf. 21 23 70.

—Se alquila local comercial. Sitio inmejorable. Plaza Santa Ana, 2. Teléfono: 22 97 61.

—Se alquila local comercial de 200 m2. Buen sitio. Telf. 21 29 31.

**AUTOMOVILES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR.**

C/ Segovia, 30  
Teléfono 22 22 33.

—Alquilo piso económico y cocheras. Zona San Roque. Teléfono 22 18 25.

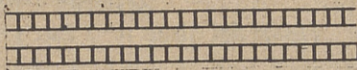
—Alquilo 2 pisos nuevos, uno amueblado. 22 56 48.

—Apartamento amueblado, plaza garaje, dos dormitorios. Teléfono 22 14 11.

—Se coge chica pensión Completa. Telf. 22 74 33.

**COCHES VENTA**

—Se vende Seat 600 D. 850 E. 124 Diesel. Mini 850-L. Renault 12-S. Renault 8. Económicos. Facilidades. Telf. 21 26 76.



**MERCADO DE OCASION TRACTORES Y MAQUINARIA**  
Cosechadora Claas Henator.  
FURGONETAS  
Ebro F-108 varias, buen estado.  
Ebro F-260.  
Mercedes 1200 y 1000 varias buen estado.  
Sava 5-4, buen estado.  
**TURISMOS**  
Seat 124 Ranchera.  
Renault R-12 Ranchera.

**CATYMSA**

Polígono I. "Las Hervencias".  
Teléfonos 22 22 12, 22 22 16  
AVILA.

**DEMANDAS**

—Habitación céntrico, funcionario del Estado y escritor. Teléfono 22 76 22. Sr. Mayo.

**ENSEÑANZA**

—INGLES.—JOAQUIN HERAS reanuda las clases, normales de Inglés, a partir del 15-septiembre-1983. Teléfono 21 26 67.

**OPOSICIONES BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA**

TEMAS: Unicos en España que se ajusten al Programa.

Centro de Estudios SONSOLES  
Pl/ Sofraga, 1 - 2.º Izda.  
Telf. 21-22-55. De 4 a 9 tarde.

**OFERTAS**

—PUERTAS Y MOLDURAS. Calle Francisco Gallego, 38. Teléfono: 22 93 06. AVILA.

**Electrónica AVILA**

ELECTRODOMESTICOS  
PRIMERAS MARCAS  
MUEBLES DE COCINA  
PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
INSTALACION EN 48 HORAS  
Avda. José Antonio, 15.  
Teléfono 22 33 33. AVILA.

**antena 3 de radio, s.a.**

F. M. ESTEREO 94.2

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 4**

0,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 2,00: Las noches de Antena-3. 7,00: El primero de la mañana. 8,30: Avila, ciudad abierta. 9,00: Viva la gente. 10,30: Vamos de compras. 10,45: Viva la gente. 12,00: Antena de Avila. 14,30: Crónica-3. 15,10: Usted pregunta. 16,00: Hoy puede ser un gran día. 17,30: Gente simpática. 19,00: Los 33 de Antena-3. 20,00: El hombre música. 21,00: Música en estéreo. 23,00: La hora cero. **NOTA.**—Coincidiendo con las señales horarias hay noticias durante las 24 horas del día.

**radiocadena española AVILA**

**PROGRAMAS PARA MAÑANA DIA 4**

7,00: Apertura y presentación. 7,05: Buenos días Avila. 8,30: Radiocadena noticias. 9,00: Nuestras mañanas. 12,00: Salpicando. 14,00: Noticias en Avila. 14,30: Radiocadena noticias. 15,00: Revista de TV. 15,30: Tropicalia. 16,00: La salseta. 17,00: Hora punta. 18,00: Buzón musical. 19,00: Radiocadena social. 19,30: Radiocadena musical. 20,00: Radiocadena noticias. 20,30: El tío vivo. 21,30: Radiodeporte. 22,00: Rincón poético. 23,00: Radiocadena deportes. 23,30: Radiocadena noticias. 24,00: Madrugada Radiocadena-Avila. 02,00: Despedida y cierre.

**PERDIDAS**

—Extraviada una vaca en la zona de MUÑOTELLO, suiza de año y medio, de color pardo oscuro, cornamenta corta. Propietario, Regino Hernández Jiménez de Muñotello. Telf. 23 01 12.

**PISOS VENTA**

—Vendo o alquilo piso. Teléfono 22 40 95.

—Venta de viviendas, apartamentos y locales comerciales. Distintos emplazamientos. Información: San Juan de la Cruz, 20.

—Se vende piso. Jardín del Recreo N.º 2-portal 1-4.º-4.ª. Teléfono: 22 94 43.

—Viviendas y locales. Facilidades. Información: 22 10 73.

—Mijares. Casa de tres viviendas (dos a estrenar) y jardincito. Bonitas vistas. Telfns. (91) 2459142-25615-69.

—Se vende piso, C/ Soria, 20. Teléfono 22 51 47.

**TRABAJO**

—Se necesita licenciada Inglés. Telf. (923) 59 01 64.

—Se necesita empleada de hogar fija. Paseo San Roque, 5-1.º B.

—Se necesita empleada de hogar externa. Telf. 22 86 10.

—Se necesita señora para cocina-limpieza. Telf. 22 34 49.

—Preciso representante para venta electrodomésticos Avila-Segovia. Interesados dirigirse Comercial Soler. P/ Conde Valle Suchil, 6. MADRID-15.

**TRASPASOS**

—Urgente, se traspasa bar, barato. Banderas de Castilla, 2.

**VENTAS**

—VENDO parcela en Las Hervencias de 2.600 m2. Otra de 1.000 m2. Facilidades. Teléfono 22 17 08.

«—————»  
**No se discrimina la ayuda por razón de sexo, raza o religión, son personas con nombre que están esperando tu ayuda.**  
«—————»

—BUEN NEGOCIO EN SALAMANCA, POR ENFERMEDAD, se vende local 120 m2., confección moda señora, instalación moderna, muy céntrico, garantizamos venta de 26 a 30 millones de pesetas anuales. Precio neto 18.000.000 de pesetas. Informaremos condiciones. Aptdo. Correos, 777 SALAMANCA.

—GALERIA COMERCIAL DE NUEVA APERTURA Puestos desde 1.200.000 ptas FACILIDADES. Apresúrese Teléfono: 21 21 52.

—Se vende parcela 1.200 m2. a 7 Kms. Avila. Telf. 22 40 01.

**COMERCIAL**

**ROCHA**

C/ Arévalo, 2. Teléf.: 22 30 66

EQUIPAMIENTO TOTAL

Para su COCINA

Y

AHORA TAMBIEN... EQUIPAMIENTO TOTAL

para su BAÑO

**AGENDA**

**TELEFONOS DE URGENCIA CENTROS SANITARIOS**

Hospital	221600
Cruz Roja Española	224848
	222850
Ambulancias de la Dirección Provincial de la Salud	221400
Urgencias de la Seguridad Social	212999

**ORDEN PUBLICO**

Policia	091
Comisaría	220233
Policia Nacional	220199
Guardia Civil	224400
Guardia Civil Tráfico	221888
Patrulla rural de la Guardia Civil	221100
Policia Municipal	211188

**COMUNICACIONES**

Telgrafos	222000
REN.F.E.	220188
TELE-RUTA (91)	4417222

**TAXIS (Parada)**

Plaza de Sta. Teresa	211959
Estación	220149
Nocturno	211188

**BOMBEROS**

Parque	211080
--------	--------

**ARENAS DE SAN PEDRO**

Cruz Roja	371466
Guardia Civil	370004
Ambulancias	370048
	370220
	370069

**AREVALO**

Cruz Roja	300864
Guardia Civil	300011
Cuartelillo de la Policia Municipal	300092
Ambulancias	300881

**BARCO DE AVILA**

Guardia Civil	340010
Ambulancias	340356
	340221

**PIEDRAHITA**

Guardia Civil	360022
Ambulancias	360260

**LAS NAVAS DEL MARQUES**

Guardia Civil	897009
Cruz Roja	(91) 8970102

**EL TIEMBLIO**

Guardia Civil	(91) 8625027
Ambulancias	(91) 8625430

**CUPON PRO CIEGOS**

Número premiado el día 3/917

**Farmacias en servicio de urgencias**

Hoy lunes, día 5. Don José Gutiérrez García. Plaza de la Victoria, 10. Teléfono 211312.

Mañana martes, día 6. Don Juan Paradinas Pérez. Plaza de Santa Teresa, 3. Teléfono 211120.

**Programas de TVE**

**PARA HOY PRIMERA CADENA**

15,25: La tarde. 16,10: Galáctica: Estrella de combate. 17,00: Micky y Donald. 17,30: 3, 2, 1... contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: Telefilme juvenil. 19,30: Juegos del Mediterráneo. 20,30: Consumo. 21,00: Telediario. 21,25: El imperio Munroe. 22,30: Españoles. 23,30: Telediario. 23,45: Juegos del Mediterráneo. 23,55: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 18,58: Apertura y presentación. 19,00: D'Artacán y los tres mosqueperros. 19,30: Evocación. 20,00: Hoy en la 2. 20,20: Teledporte. 20,50: Opera cómica. 21,00: Sólo cuando me río. 21,25: En paralelo. 22,30: El melodrama. 00,15: Despedida y cierre.

**PARA MAÑANA PRIMERA CADENA**

13,45: Carta de ajuste. 14,00: Programación de cobertura regional. 15,00: Telediario. 15,25: La tarde. 16,10: Galáctica: Estrella de combate. 17,00: El paraíso de los animales. 17,30: 3, 2, 1... contacto. 18,00: Barrio Sésamo. 18,25: El libro gordo de Petete. 18,30: Un mundo para ellos. 19,30: Nombres de ayer y de hoy. 20,00: Encuentros en libertad: Economía. 21,00: Telediario. 21,25: Su turno. 22,30: La Comunidad. 23,30: Telediario. 23,45: Juegos del Mediterráneo. 23,55: Despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**

18,45: Carta de ajuste. 19,00: D'Artacán y los tres mosqueperros. 19,30: Robinson. 20,00: Hoy en la 2. 20,30: Teledporte. 21,00: Hacia el año 2000. 21,30: Fortunata y Jacinta. 22,30: La edad de oro. 24: Despedida y cierre.

**CARTELERA**

OFRECIDA POR

Chocolates



Cafés

P.º Don Carmelo, 26

Teléf.: 22 05 91

CINEMA CLUB. (Telf. 21 24 53). 8 y 10,30. "PELEAS CALLEJERAS". (Autorizada mayores de 14 años).

REYES CATOLICOS. (Telf. 21 31 70). 8 y 10,45. "UN AMOR DE VERANO". (Autorizada mayores de 18 años).

TEATRO-CINE AVENIDA. (Telf. 22 83 11). 8 y 10,30. "PASO DECISIVO". (Autorizada mayores de 14 años).

TOMAS LUIS DE VICTORIA. (Telf. 22 00 20). A las 8: "DOS Y DOS, CINCO". (Autorizada para todos los públicos).

10,45: "EL PADRINO". (Autorizada para mayores de 14 años).  
—ULTIMO DIA—

**SALON DE JUEGOS:**

Salón Recreativo FORTUNA. Paseo San Roque, 27. Abierto de 10 de la mañana a 10 de la noche.

**BINGOS:**

Casino abulense.—Abierto todos los días de 7 tarde a 3 de la madrugada. Vísperas de festivos de 7 a 3,30.



RINCON LITERARIO

# A LAS RUINAS DE...

Estos Fabio, ¡ay dolor!, que ves ahora campo de suciedad, mustio yerbajo, fueron un tiempo paseo renombrado donde gustaba acudir toda señora para dar a sus niños el relajo de los juegos y el ocio bien ganado, mientras ellas charlaban presurosas de sus trapos, sus chachas y sus cosas.

Esta tierra fue césped refulgente que la apacible gente, —señoras con sus niños, jubilados, parejas juveniles y soldados—, disfrutaba en las tardes apacibles, sentada al suave sol del dulce otoño.

Hoy resulta imposible, lo mismo a la mamá que a su retoño, saber dónde aquel césped se encontraba o en qué lugar nacía o se cuidaba, pues de aquello no quedan ni señales.

Sólo quedan memorias funerales que entristecen mi ánimo sin tasa cuando regreso a casa, de vuelta del trabajo, y paso lento por el triste paseo polvoriento, abandonado, sucio y asqueroso, que antaño fuera hermoso jardín de verde encanto y galanura, y hoy es una basura, ejemplo de abandono inconsecuente y vergüenza de cualquier contribuyente que desde su ventana compara a San Roque y Santa Ana.

Avila, septiembre 1983

José María Hercilla Trilla

## Nuevo número de la Revista AFILA

Ha llegado hasta nuestra redacción el número 39 de la revista de la Asociación Filatélica Abulense (AFILA).

En el citado número de la revista se recoge una amplia información de la III Exposición Abulense de Filatelia "Exafil 83" celebrada en Avila del día 20 al 24 de julio.

También aparece en la revista dos noticias dedicadas al día de las Fuerzas Armadas, y que se puso en circulación el 26 de mayo último. La otra está dedicada a la emisión de los perros de caza, que con motivo de la Exposición canina mundial celebrada en Madrid en el mes de junio de este año.

Junto a las noticias anteriores, también destaca el programa de emisiones para 1984.

## Publicaciones recibidas

VIA LIBRE, MUNDO AGRICOLA, MUNDO CIENTIFICO, SUBASTAS Y CONCURSOS, HERALDO DE ARAGON, REVISTA INTERNACIONAL, SINORAMA, MOTOCICLISMO, CASA GRANDE, ECCLESIA, LA HOJA DEL MAR.

# PINDADAS

—¿Qué es el amor?

—No lo sé. Te miras al espejo y ves tu imagen. Estas en él, pero ¿eres tú? No lo sé. En ella veo tus ojos y dentro de ellos el calor de tu mirada.

ooo000ooo

Cuando te tengo a mi lado, te veo en tí. Cuando estás ausente, te veo en el espejo de mi alma.

ooo000ooo

Cuando me faltes tú ¿qué será?

Todo mi ser en olas de silencio brotará como sangre entre mi carne caminando soledades en el tiempo.

ooo000ooo

Cuando me faltes tú ¿qué será?

No lo sé porque sin tí no existo. Oprimo el corazón en la pradera y lloro vacíos al olvido.

ooo000ooo

Si el amor se marchita con los años mantén vivo el rescoldo del afecto como esos días tibios de otoño en los que se adivina el sol más allá de las nubes.

ooo000ooo

¿Quién dice que la vida no es una lucha constante? ¿No eres tú el universo de tu mundo la que has de dar vida?

ooo000ooo

Puedes engañar a todos

los hombres de todos los tiempos, pero no te engañarás a tí mismo. La lucha en la vida ha de ser, por tanto, noble, sin que la empozoñe la traición. El rosal tiene bien diferenciadas las rosas con sus colores y aromas, y las espinas.

ooo000ooo

La paz, tu paz, te llegará brotando del manantial inagotable de tu alma, en la que está impreso el más perfecto libro de las leyes de la sabiduría.

ooo000ooo

En los ciclos de la vida siempre llega el fruto a su tiempo. Si abonas la tierra y el ambiente es tibio, la sazón es perfecta.

ooo000ooo

Vive en paz contigo mismo. Lo de fuera te salpicará como el agua del arroyo en las piedras de la ribera. El cauce del arroyo llenará la balsa para regar los frutos.

ooo000ooo

Hay un libro de la sabiduría que puedes leer con la luz del silencio de tu alma. Sus cuadernillos son los valores humanos enraizados en la esencia de tu ser.

Barcelona, verano de 1983.

VENTURA PINDADO.

auto escuela

# VELASCO

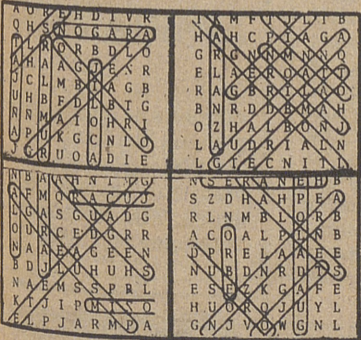
Permiso de **AUTOCAR en 8 DIAS**

Titularidad y Dirección: Manuel VENTERO ALONSO  
Plaza del Teniente Arévalo, 7 - Telf. 21 29 33 - AVILA

## PASATIEMPOS

### SOPAS DE LETRAS

A la sopa de letras  
Núms. 33, 34, 35 y 36



37

EDIFICISO  
SEÑALESRL  
EFSBACTEA  
NLAINEARS  
OERRMSBOA  
CTEAOODNT  
LRCSLLEAR  
AOAEOSALO  
BERTOSOSP

38

FAROLSELS  
OICIFIDEE  
TELERVMTP  
IPUCAARA  
EAEQFDTE  
NPROROORA  
DERSEANOZ  
AOASCAPSL  
SSENOTAEP

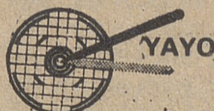
39

ATOLDCOVA  
SRPAASSDA  
OEBBOUAR  
RTIEBADAE  
ONCOCARRL  
AETBZOBBE  
FUELZUSOP  
AFAMESLAA  
ACAMIONAP

40

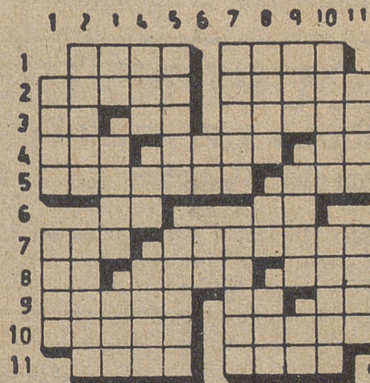
ONQUIOSCO  
ENOOCIJLF  
SAEZOAAAV  
TSNSUTRBE  
AVCARBDST  
TONOTSIEN  
UEPTANNHE  
AONASEECS  
SEHCOCOVO

EN CADA UNA DE LAS CUATRO SOPAS DE LETRAS PODRA LOCALIZAR 7 COSAS QUE SUELEN VERSE EN UNA CALLE.



YAYO

### CRUCIGRAMA NUMERO 20



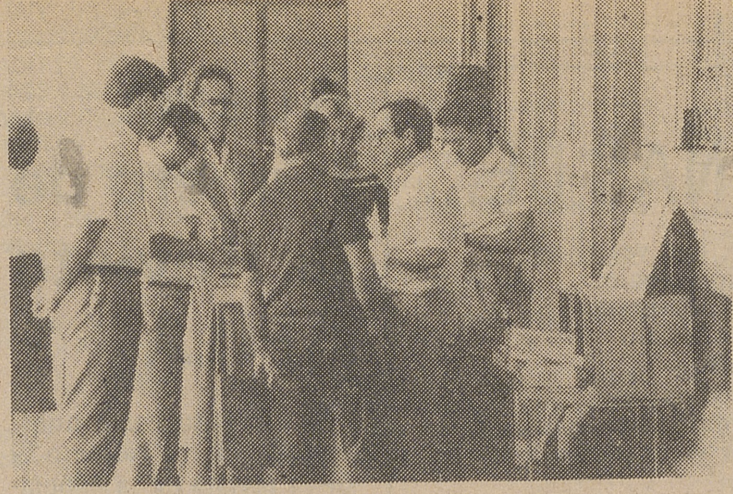
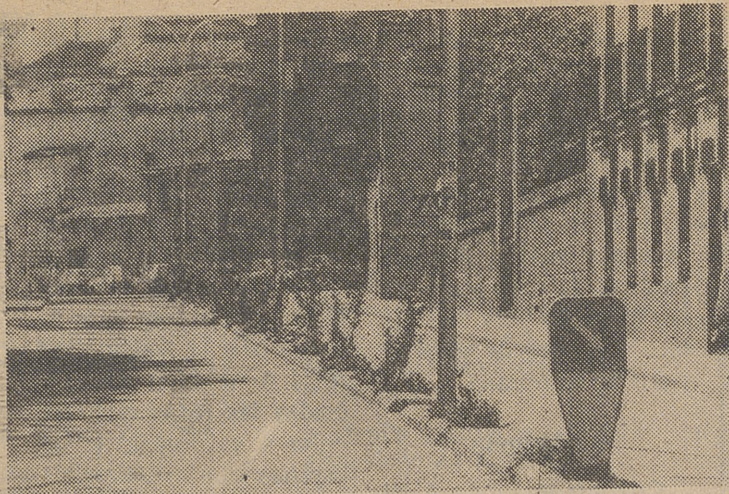
HORIZONTALES.—1: Justiprecia. Anhelos vehemente.—2: Ronzal. Escaramujo.—3: Antigua moneda romana. Debajo de. Pino resinoso.—4: Artículo. Hoyo profundo. Símbolo del indio.—5: Empezaba a mostrarse. Alabé, encomiá.—6: Dios del sol. Río de Lugo.—7: Río de Abisinia. Catálogos, índices.—8: Nota musical. Apañar. Amarré.—9: Guisado sazonado con el hígado del mujol. Partir. Repetido, voz de arrullo.—10: Sor. Cremas.—11: Nombre de mujer. Asuras.

VERTICALES.—1: Ensenada. Fenómenos atmosféricos.—2: Valoras. Enfermos.—3: Símbolo del americio. Conjunto de esporangios. Cuadro de hortalizas.—4: Patriota y eclesiástico nacido en Zaragoza. Repetido, madre. Costa muy inclinada.—5: Sábalo. Río de Huesca.—6: Pequeño frijol. Símbolo del litio.—7: Fragancia. Instrumento quirúrgico.—8: Mamífero propio de los mares polares. Preposición. En Marruecos, cabo.—9: Guiso. Vesánica. Símbolo del tantalio.—10: Nativo. Distintas.—11: Blando, suave. Iglesias catedrales.

## AL CRUCIGRAMA Número 19

1: Cas. Ola.—2: Calor. Acaso.—3: Asoló. Camas.—4: Las. Sra. Isa.—5: Sao. Atrac.—6: Re. Oí.—7: Atara. Ama.—8: Así. Asa. Art.—9: Cunas. Parra.—10: Amaso. Altas.—11: Oso. Acs.

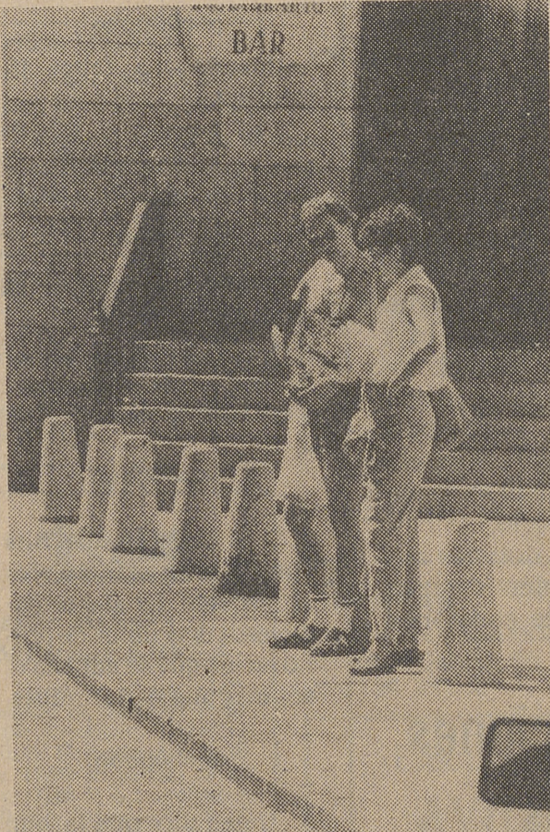




## Mañanas del domingo en la ciudad

La ciudad, la vida de la ciudad, tiene sus peculiaridades los domingos. Es el día festivo y no hay funcionarios caminando deprisa por las calles un par de minutos antes de las ocho de la mañana, ni trabajadores dirigiéndose a las empresas. Como, por otra parte, las noches de los sábados suelen mantener su animación callejera más de lo normal, el domingo la ciudad se despereza tarde. Apenas algunos madrugadores dan un paseo por el Grande, solitario, a eso de las once y aprovechan para comprar la prensa. Las calles generalmente más concurridas, permanecen totalmente vacías hasta casi el mediodía y en los alrededores de los lugares de interés para los visitantes, sólo se ven algunos grupos de turistas. Tampoco El Soto empieza a concurrirse demasiado pronto; hacia las once puede uno encontrar a alguna familia madrugadora, que generalmente abandona el lugar cuando después de media mañana empiezan a llegar coches.

Tal vez el lugar más concurrido sea el Mercado Chico. A ello contribuye el mercadillo filatélico y numismático que se instala bajo los soportales y el



regreso de los madrugadores cicloturistas.

La ciudad adquiere los domingos su ritmo normal

muy cerca de las dos de la tarde. Es la hora del aperitivo y, entonces sí, los bares de cualquier zona

registran una animación mayor que en días laborables.

(Fotos: Lumbreras)

### Pequeño incendio forestal en Casasola

Al mediodía de ayer se produjo en el término municipal de Casasola un incendio forestal, cuyas causas se desconocen, y en el que ar-

dieron tres hectáreas de puros y maleza.

Intervinieron en la extinción del incendio una avioneta del campo de La Iglesia y el alcalde y varios vecinos de la localidad.

### INCENDIO FORESTAL EN EL TIEMBLO

Se produjo el pasado fin de semana por causas que se desconocen, un incendio forestal en el monte número 89 de la localidad de El Tiemblo, ardiendo en el mismo 3.000 metros cuadrados, con lo que quedaron afectados una docena de pinos grandes y un centenar de pinos pequeños.

Intervinieron en la extinción del fuego la patrulla del ICONA de El Tiemblo, guardería forestal, Guardia Civil y el alcalde y concejales de la localidad, así como el coche de incendios de Las Cruce-

### UNA NIÑA HERIDA EN EL HIPICO

El pasado sábado y a petición de su familia que tiene la residencia habitual en Madrid, fue trasladada a una clínica de dicha población la niña Elsa García Sánchez, de cinco años de edad, que en la tarde del jueves sufrió una caída desde las gradas de la pista hipica San Segundo, de nuestra capital. Inmediatamente atendida en la sección de preescolares de la Residencia Sanitaria "Nuestra Señora de Sonsoles", la fueron apreciadas fractura del antebrazo derecho y contusión renal con hemorragia, de pronóstico reservado, si bien hasta su traslado a Madrid la evolución era favorable.

## Un montañero sufre un síncope en Gredos

Fuerzas de la Guardia Civil del puesto de Barco de Avila fueron alertadas en la tarde de ayer a causa de la repentina enfermedad de un montañero que se encontraba en las proximidades de la laguna grande de Gredos. Dado aviso a la Comandancia de la Guardia Civil de Avila, se trasladó hasta el lugar mencionado un helicóptero del Cuerpo que procedió a la evacuación del enfermo hasta las dependencias de la Comandancia de nuestra capital donde fue recogido por una ambulancia, asimismo de la Guardia Civil que le trasladó a la residencia de la Seguridad Social de las nueve de la tarde, quedando allí internado.

El montañero enfermo —según declaraciones del médico que le atendió— sufrió un síncope después de comer comida siendo ésta la causa de su repentino malestar. Se trata de Segundo Plaza Toppal, natural de Arenas de Pedro y vecino de Madrid, cuenta con 53 años de edad.

**PISOS DE LUJO**  
EDUARDO MARQUIN  
PLAZA SALAMANCA  
**SIN ENTRADA**  
LLAVE EN MANO  
30.000 PTAS. MES  
MAS HIPOTECA  
S. PEDRO BAUTISTA

**VENTA DE APARTAMENTOS**  
Adquiera su apartamento con grandes facilidades, por 300.000,- ptas. de entrada, el resto en cómodas mensualidades. C/ Dr. Jesús Galán  
Teléfonos 21 21 52 y 21 21 53

**Estudio de Ballet ARABESQUE**



ANUNCIA LA APERTURA DE MATRICULACIÓN Y CURSO 1983 - 84

Mañanas: De 12 a 3. Tardes: De 6 a 9.  
Teléfono 21 29 19. Tres Tazas 4.

**ACUPUNTURA**  
**AURICULO Y ELECTROPUNTURA**  
**Juan Ignacio González de Vega Pomar**  
Consulta (tardes) previa petición de hora  
Calle San Juan de la Cruz, 14. Teléfono 221618  
AVILA C. M. Nº 45

Camisería  
Géneros de punto  
**TEODORO**  
EL MAYOR SURTIDO A LOS MEJORES PRECIOS  
LENCERIA - JUEGOS PARA NOVIAS  
**MARY - PAZ**  
LAS ÚLTIMAS CREACIONES DE LA MODA INFANTIL  
Reyes Católicos, 14 Teléfono 21 23 34  
(Pasaje Caja de Ahorros)  
y Comuneros de Castilla, 10 AVILA